EL SUR

La Biblioteca Nacional (2 ejem.) Santiago

Año XI. | Núm. del dia 5 cts. | Concepcion, Domingo 11 de Febrero de 1894 | Núm. atrasado 10 cts. | Núm. 4,472

EL SUR

DIARIO DE LA MAÑANA

POLÍTICO I COMERCIAL

CONCEPCION

Oficina e Imprenta

Calle Cárlos Castellon núm. 36

Entre Comercio i Freire

Teléfono 240

VALOR DE LA SUSCRICION

Por un año.................. ps. 10.00
Por seis meses.................. " 6.00
Por tres meses.................. " 3.00
Por un mes.................. " 1.00

Las órdenes de suscricion de fuera, deben venir acompañadas de su respectivo valor. Sin este requisito no se hace el envío del diario.

EL SUR acojerá en sus columnas todo artículo de colaboracion, de interes público sobre cualquiera materia, que no esté en pugna con las ideas sustentadas por este diario i cuya publicacion sea considerada conveniente por su forma i fondo.

No se devuelve orijinales aunque no hayan sido publicados.

La correspondencia debe dirijirse a los

Editores.

Concepcion, casilla 439

CONDICIONES

SOBRE

PUBLICACION DE AVISOS

Los avisos se publican en *El Sur* en cinco secciones diversas, cada una con su tarifa especial.

1.ª SECCION.—Pertenecen a esta Seccion los avisos cuya insercion se hace indistintamente en cualquiera pájina o columna del diario, teniendo derecho el aviseador a que el primer dia se publique en la columna de *avisos del dia*.

2.ª SECCION.—Corresponden a ella los avisos que deben publicarse constantemente en la 3.ª pájina del diario.

3.ª SECCION.—Los que deben publicarse siempre en la columna *avisos del dia*.

4.ª SECCION.—Los que van a la cabeza de la crónica.

5.ª SECCION.—Los que se publican bajo el nombre de *avisos clasificados*.

TARIFA

1.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia.......... $ 0.30
Cada dia siguiente.......... 0.10
2.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia.......... 0.30
Cada dia siguiente.......... 0.20
3.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia.......... 0.30
Cada dia siguiente.......... 0.30
4.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia.......... 1.00
Cada dia siguiente.......... 0.50
5.ª Seccion, *avisos clasificados*, de 1 a 10 palabras, primer dia.......... 0.20
Cada dia siguiente.......... 0.10

Los avisos del conservador, judiciales i de casas de préstamos se publicarán en esta misma seccion a precios mucho mas reducidos.

En los avisos que se publican por mes o mas tiempo se hacen descuentos de consideracion.

AJENTES

FACULTADOS PARA RECIBIR

SUSCRICIONES I AVISOS

ARAUCO—P. Orthusteguy.
ANCUD—Blas Ceros Diaz.
ANGOL—Augusto Eickenrodt.
BULNES—Rodolfo Gajardo.
CHILLAN—Librería Americana de Cárlos Lopez.
COELEMU—Juan de Dios Sandoval.
CORONEL—Sucesion de Guillermo Apel
CAÑETE—José T. Agüero.
COPIULEMU—Flavio Seguel
COLLIPULLI—Arturo G. Duncan
LAUTARO.—A. Eskuche i Ca.
LEBU—Rómulo Contreras
LOTA—Sucesion de Guillermo Apel.
LOS ANJELES—R. Jacobs.
LINARES—Francisco D. Valenzuela
LUMACO.—Adolfo Eskuche.
MININCO—Jorje F. Hildebrandt.
MULCHEN—Ezequiel Carte.
NACIMIENTO—Ismael Jara.
NUEVA IMPERIAL—F. Lagos Soto.
OSORNO—Belisario Galvez.
PARRAL—Juan N. Fuentes.
PENCO—Francisco Cobleu.
QUIRIHUE—Diego Campos G.
RANQUIL—Lindor Sepúlveda.
SANTIAGO—Librería del Mercurio.
SANTA BARBARA.—Eduardo Frosini.
TALCA—Pedro N. Bravo.
TALCAHUANO—Armando Enriquez.
TOME—Cárlos Rustenpart.
TRAIGUEN—Librería Serrato.
TEMUCO—Ricardo Galindo.
VALPARAISO—Almacen de música de Cárlos F. Niemeyer.
VICTORIA—Pablo A. Vergara.
YUMBEL—Arturo Fernandez.
YUNGAI.—Bernardino Troncoso V.

Se solicitan Ajentes para otros puntos

MEMORANDUM

TELEGRAMAS SOBRANTES

TELÉGRAFO DEL ESTADO

Emeteria Aguilera, Beltran Mathieu, Francisco de P. Pientado, Celia Fuentes, Telesina Uribe, Cárlos Rodriguez, Enriqueta R. de Navarro, Bernardo Ceym, Greene Mateos.

Correspondencia sobrante

Febrero 9 de 1894.

Hombres

Albarguez José A., Abarza J.
Ballesa Mauricio.
Cerna José Miguel (2), Clarck Mateo, Conchot Juan 2.°
Danne Ricardo, Diaz Cipriano.
Espinoza Ricardo, Escala Julio C.
Guanin Vicente, Girard José Ramon, Galvez Pedro.
Lagos Noé A., Lorca Hnos., Laterre Juan O.
Manzano Juan J., Martinez S. Isaias, Muñoz Juan A., Muñoz Faustino.
Olivares Eujenio, Olivares Guillermo, Ortega Gabriel.
Pacheco Jenaro, Palma S. Eleodoro.
Roma Cármen, Ramirez José del C.
Saavedra Abelardo, Sanhueza Justiniano.
Vera José F.

Señoras

Armanda Haussen, Avelina Benavides.
Cármen Rios, Carlota Hidalgo, Cármen Parra, Carmela Rodriguez C.
Eujenia Gutierrez v. de L., Edecia Venegas (2), Elena Prado
Filomena Gonzalez.
Griselda Pruheira.
Juana Fernandez v. de R., Jesus del Rio de la Maza.
Leonor Ferrandez v. de R.
María V. Contreras, María Martinez v. de J., Matilde Aguilera O., Margarita Ulloa, Mercedes Mella.
Nieves Godoi de R.
Rosalía Zambrano de T.

FERROCARRIL DEL ESTADO

Carga llegada el 9 de Febrero

Avena.—1 java a J. C. Uribe, 1 id a C. Rodriguez.

Azúcar.—10 cajones a Boa i Ca., 50 id a L. Gotelli.

Bultos varios.—2 a R. Arriagada, 4 a C. Zambrano, 2 a J. Cabrera, 5 a L. Aguilera, 1 a E. S. Bunster, 9 a G. B. Wolf, 2 a E. W. Hardi, 4 a los P. Salecianos, 2 a Keller Hermanos, 4 a P. Fernandez, 3 a C. Medina, 6 a A. Sanchez, 2 a A. Moreno, 5 a G. Toro.

Botellas vacias.—1 cajon a Anwandter Hnos., 79 id a Keller Hnos., 12 id a Anwandter Hnos., 1 id a Keller Hnos., 9 bultos a Anwandter Hnos.

Bacalao.—1 cajon a R. Gratenau i Ca.

Cebollas.—8 bultos a J. Aristides.

Chicha.—1 barril a A. Mendel.

Cerdo.—1 a J. Ramirez.

Caballos.—3 a C. Prieto.

Cominos.—10 bultos a Eujenio Goyeneche i Ca.

Cebada.—14 sacos a F. Varela.

Carbon.—132 sacos a G. Godoi

Carne salada.—2 cajones a F. Cahile.

Carreton.—1 a Mahurier Hnos.

Fruta.—1 cajon a P. Flores, 1 canasto a F. del Rio.

Fideos.—6 barricas a Vignolo Hnos.

Galletas.—5 barricas a E. Goyeneche i Ca., 4 id a id.

Grasa.—3 sacos a B. Rohn.

Huevos.—3 canastos a C. Machuca.

Huesillos.—1 saco a A. Moreira.

Harina.—150 sacos a T. von der Heyde.

Jabon.—5 cajones a A. e Irigoin.

Maquinarias.—10 bultos a Grace i Ca.

Maiz.—2 sacos a S. Mallado.

Pipas vacias.—4 a Anwandter Hnos., 6 a Keller Hnos., 3 a M. Gleisner i Ca., 3 a R. Pfeifer, 5 a S. García.

Petates.—1 bulto a D. Poso.

Peras.—1 cajon a M. Cifuentes.

Pellejos.—1 bulto a B. Lapegue.

Pasto.—3 carros a W. Harting.

Planchas.—1 cajon a F. Temme.

Sacos vacios.—3 bultos a R. Villalobos, 2 id a L. Becerra, 10 id a R. Darech, 7 fardos a W. Balfour i Ca., 2 paquetes a N. Galan, 1 bulto a D. Arriagada.

Sandias.—1 saco a C. Hnos., 1 carro a R. Gonzalez, 1 id a L. Jacob.

Tocuyo.—1 fardo a Fernandez i Ca.

Trigo.—1 saco a C. Silva, 4 id a J. Campos, 5 id a G. Figueroa, 48 id a P. Pereira, 48 id a D. Arriagada.

Varios.—2 cajones a V. Manriquez, 1 saco a A. Mora, 3 id a C. Pino, 2 id a J. C. Carrasco, 2 id a R. Carrasco, 3 canastos a A. Muñoz.

Vino.—30 pipas a J. de D. Merino, 6 id a A. e Irigoin, 3 id a Zerrano Hnos.

Verduras.—1 saco a J. Henriquez, 2 id a J. Gutierrez.

Viruta de cuero.—2 sacos a A. Labra.

Yeguas.—2 a J. M. Parga.

PRECIO CORRIENTE

DE FRUTOS DEL PAIS

Concepcion, Febrero 10 de 1894

ARTÍCULOS	PESO O MEDIDA	PRECIO
Abono artificial	46 kilos	4.00
Aceite ballena	Galon	1.50
Id linaza	"	2.40
Afrecho	46 kilos	1.65
Aguardiente de uva	32 litros	10.00
Ají	16 kilos	10.00
Alfalfa picada	Fardo	2.00
Almendra dulce	46 kilos	60.00
Almidon de trigo	" "	9.00
Alpiste	" "	15.00
Anis	" "	20.00
Arvejas	100 kilos	4.00
Avena	60 "	3.00
Cal	Saco	1.60
Carbon de piedra	1,000 kilos	12.00
Cascara de lingue	50 "	1.50
Cebada	80 "	5.00
Cera	46 "	80.00
Ciruelas secas	" "	12.00
Cueros de buei	Kilo	0.22
Charqui	46 "	42.00
Coquitos de palma	" "	25.00
Cominos	" "	50.00
Chocolate	" "	38.00
Descarozados	" "	15.00
Escobas ordinarias	Docena	2.75
Id imitacion americ.	"	5.00
Fideos	46 kilos	12.00
Frejoles caballeros	100 "	8.00
Id manteca	" "	7.00
Id canarios	" "	6.00
Id arvejillas	" "	8.00
Id bayos	" "	6.00
Id araucanos	" "	6.00
Frutas en conserva	Docena	5.00
Galletas dulces	46 kilos	20.00
Garbanzos	100 "	25.00
Grasa	46 "	33.00
Guindas secas	" "	15.00
Harina flor	" "	4.80
Higos secos	" "	5.00
Huesillos	" "	7.00
Jabon blanco	" "	16.00
Id amarillo	" "	15.00
Jamones	" "	45.00
Jarcia	" "	22.00
Lana merino	" "	30.00
Id mestiza	" "	30.00
Id comun	" "	30.00
Lentejas	100 "	20.00
Linaza	" "	7.00
Maiz	80 "	5.00
Manteca	46 "	40.00
Mantequilla	" "	60.00
Maqui	" "	4.00
Miel de abeja	" "	7.00
Id de palma	Cajon	12.00
Mostaza	46 kilos	18.00
Nueces	" "	8.00
Orégano	" "	23.00
Pasas	" "	18.00
Pastillas surtidas	" "	38.00
Pinda	" "	35.00
Pinilla	" "	32.00
Paco Alba	Docena	15.00
Id Peralta	"	10.00
Pólvora	46 kilos	75.00
Quesos	" "	20.00
Quillay	" "	6.80
Salitre	" "	4.00
Sebo	" "	32.00
Suelas	" "	40.00
Semilla de alfalfa	" "	20.00
Id de trebol blanco	" "	60.00
Id id rosado	" "	40.00
Id ballica	" "	10.00
Id de cáñamo	" "	12.00
Tabaco picado	" "	15.00
Tortas de linaza	" "	4.00
Trigo blanco	Hectolitro	5.25
Vino con pipas	22 tros	4.00
Id con barriles	120 "	26.00
Id Urmeneta	Cajon	13.00
Id Subercaseaux	"	10.00
Id Rogers, Zerrano	"	7.00
Id Armidita	"	16.00
Id Ratnoo	"	9.00
Id El Olivo	"	7.00
Id Escorial	"	10.00
Id Talpuen	"	7.00
Id Mettrequén	"	7.00
Id Santa Carolina	"	19.00
Id San Pedro	"	6.00
Id Panimávida	"	10.00
Id Concha i Toro	"	8.00
Id Chiguayante	"	9.00

ACCIONES DE BANCOS

Banco de Chile	94½
Concepcion	120
Santiago	102
Internacional	72

BILLETES HIPOTECARIOS

Banco Garantizador de Valores del Sur	6 %	75
" "	7	80
" "	8	85
Banco de Concepcion	6	80
" "	7	85
" "	8	90

CAMBIO

Sobre Lóndres 90 dias 17½ d.

Campo i Grant

ADMINISTRACION DE CORREOS

DE CONCEPCION

Horas de Despacho

Para el Norte, hasta Valparaiso, a las 8.30 A. M., diariamente

Para Talcahuano, a las 7.30 A. M., 9.30 A. M., 12.30 i 4 P.

Para la Frontera a las 11.50 A. M., diariamente.

Para Penco i Tomé, a las 5.30 P. M. los dias Mártes, Juéves, Sábado i Domingo.

Para Penco, Tomé, Ranquil, Rafael, Coelemu i Treguaco a las 7.30 P. M., los dias Lúnes, Miércoles i Viernes.

Para Coronel, Lota, Carampangue, Laraquete, Arauco, Lebu i Cañete, a las 3 P. M., todos los dias.

Para el Norte i Frontera, por el expreso, a las 9 P. M. del dia anterior.

Hasta Panamá, los Lúnes i Juéves a las 4.30 A. M.

De Valparaiso al Norte, hasta Arica, los Mártes i Viérnes, a las 8.30 A. M.

Para la República Arjentina, via terrestre, Lúnes i Juéves, a las 8.30 A. M.

Para el Sur, hasta Puerto Montt, cada 8 dias, segun aviso en los diarios.

Para el Estranjero, via Magallanes, cada 16 dias, a las 8 A. M., segun aviso.

El Administrador.

Movimiento de Trenes

EN CONCEPCION

FERROCARRILES DEL ESTADO

Salen para Talcahuano

Tren espreso M. J. S.......... 6.00 A. M.
Id id L. M. V.......... 6.50 P. M.
Id ordinario.......... 8. A. M.
Id id.......... 10.00 A. M.
Id id.......... 1.00 P. M.
Id id.......... 4.40 P. M.

Llegan de Talcahuano

Tren espreso, M. J. S.......... 6.50 A. M.
Id ordinario.......... 8.50 A. M.
Id id.......... 12.00 M.
Id id.......... 2.40 P. M.
Id id.......... 5.40 P. M.
Id espreso L. M. V.......... 7.40 P. M.

Salen de Concepcion

Tren espreso a Santiago, M. J. S. 7.00 A. M.
Id ordinario a Talca.......... 9.00 A. M.
Id id a la Frontera.......... 12.20 P. M.

Llegan a Concepcion

Tren espreso de Santiago, L. M. V. 6.40 P. M.
Id ordinario de Talca.......... 4.30 P. M.
Id id de la Frontera. 12.43 P. M.

FERROCARRIL DE ARAUCO

Parten de Concepcion

Tren núm. 3 hasta Curanilahue 6.40 A. M.
Id id 5 id Lota.......... 10.30 A. M.
Id id 9 id Carampangue 5.00 P. M.

Regresan a Concepcion.

Tren núm. 2 de Carampangue.. 8.40 A. M.
Id id 6 de Lota.......... 2.45 P. M.
Id id 8 de Curanilahue.... 6.25 P. M.

Ramal de Arauco

Sale de Arauco para Carampangue a las 8.25 A. M. i 2.40 P. M.

Id. de Carampangue para Arauco a las 9.30 A. M. i 7.50 P. M.

ITINERARIO

de la línea en construccion

DE COIGUE A MULCHEN

Los trenes de pasajeros correrán todos los dias, con escepcion del dia juéves, con el itinerario siguiente:

Subida

Sale de Coigüe a las 10.30 A. M.
Llega a Malven a las 11.45 A. M.

Bajada

Sale de Malven a las 2.15 P. M.
Llega a Coigüe a las 3.30 P. M.

FERROCARRIL DE PENCO

Sale de Concepcion

A las 7 A. M.
" " 9 A. M.
" " 1.30 P. M.
" " 5 P. M.

Sale de Penco

A las 8 A. M.
" " 11 A. M.
" " 3.45 P. M.
" " 6 P. M.

Movimiento de Vapores

EN VALPARAISO

Febrero de 1894.

LLEGADAS

1 *Cachapoal*, Corral e intermedios.
2 *Arica*, Junin en derechura.
3 *Santiago*, Panamá e intermedios
3 *Amazonas*, Puerto Montt e intermedios.
4 *Aconcagua*, Coronel e intermedios.
6 *Itata*, Pimentel e intermedios.
7 *Serena*, Coronel e intermedios.
8 **Potosí**, Europa via Magallanes.
10 *Mapocho*, Panamá e intermedios.
10 *Quito*, Puerto Montt e intermedios.
12 *Santiago*, Coronel e intermedios.
11 *Copiapó*, Junin en derechura.
13 *Bolivia*, Pimentel e intermedios.
15 *Arica*, Junin e intermedios.
15 *Itata*, Corral en derechura
17 *Arequipa*, Panamá e intermedios.
18 *Mapocho*, Coronel e intermedios
19 *Amazonas*, Puerto Montt e intermedios.
20 *Lautaro*, Pimentel e intermedios.
21 *Bolivia*, Coronel e intermedios.
24 *Maipo*, Panamá e intermedios.
25 *Arequipa*, Coronel e intermedios.
25 *Copiapó*, Junin en derechura.
26 *Quito*, Puerto Montt e intermedios.
26 **Liguria**, Europa, via Magallanes.
27 *Mendoza*, Pimentel e intermedios.

SALIDAS

2 *Serena*, Coronel en derechura.
3 *Arica*, Junin e intermedios.
3 *Cachapoal*, Pimentel e intermedios.
6 *Santiago*, Coronel en derechura.
7 *Aconcagua*, Panamá e intermedios
8 *Amazonas*, Puerto Montt e intermedios.
8 *Itata*, Corral en derechura.
10 **Galicia**, Europa, via Magallanes.
10 *Serena*, Pimentel e intermedios.
13 *Mapocho*, Coronel en derechura
13 *Copiapó*, Junin e intermedios.
14 *Santiago*, Panamá e intermedios.
15 *Quito*, Puerto Montt e intermedios.
16 *Bolivia*, Coronel en derechura.
17 *Arica*, Junin e intermedios.
17 *Itata*, Pimentel e intermedios.
20 *Arequipa*, Coronel e intermedios.
21 *Mapocho*, Panamá e intermedios.
22 *Lautaro*, Corral en derechura.
23 *Amazonas*, Puerto Montt e intermedios.
24 **Potosí**, Europa via Magallanes.
24 *Bolivia*, Pimentel e intermedios
27 *Maipo*, Coronel en derechura
27 *Copiapó*, Junin e intermedios.
28 *Arequipa*, Panamá e intermedios.

Marzo

2 *Quito*, Puerto Montt e intermedios.

¡ITINERARIO!

DEL VAPOR *AMAZONAS* ENTRE VALPARAISO I PUERTO MONTT

DEL NORTE AL SUR

Sale de Valparaiso el 8 i el 23 de cada mes.
Llega a Tomé el 9 i el 24 de id. id.
Id. a Talcahuano el 10 i 25 de id. id.
Id. a Lota el 10 i el 25 de id. id.
Id. a Lebu el 11 i el 26 de id. id.
Id. a Corral el 12 i el 27 de id. id.
Id. a Ancud el 13 i el 28 de id. id.
Id. a Calbuco el 13 i el 28 de id. id.
Id. a Puerto Montt el 13 i el 28 de id. id.

DEL SUR AL NORTE

Sale de Puerto Montt el 15 i el 30 de cada mes.
Llega a Calbuco el 15 i el 30 de id. id.
Id. a Corral el 16 i el 31 o 1.° de id. id.
Id. a Lebu el 17 i el 1.° o 2 de id. id.
Id. a Lota el 17 i el 1.° o 2 de id. id.
Id. a Coronel el 17 i el 1.° o 2 de id. id.
Id. a Talcahuano el 18 i el 2 o 3 de id. id.
Id. a Valparaiso el 19 i el 3 o 4 de id. id.

NOTA.—Las compañías de vapores no responden por la exactitud de las fechas de llegada i salida.

VAPOR

ENTRE TOME I TALCAHUANO

VIAJES DIARIOS

Sale de Tomé a las 6 i media A. M. i a las 3 i media P. M.

Sale de Talcahuano a las 10.30 A. M. i a las 5 P. M.

ITINERARIO

del vapor «Quito» entre Valparaiso, Puerto Montt e intermedios.

Subida

Sale de Valparaiso los dias 15 [illegible] de cada mes.
Llega a Talcahuano los 16, 31 o 1.°
Llega a Puerto Montt los 20, 4 o 5.

Bajada

Sale de Puerto Montt los dias 22, 6 o 7 de cada mes.
Llega a Talcahuano los 25, 9 o 10.
Llega a Valparaiso los 26, 10 o 11.

CORTE DE APELACIONES

CAUSAS EN TABLA

PRIMERA SALA

Viernes 2 de marzo de 1894.

1 Francisco Fierro con Banco G. de V. del Sur.......... D
2 Manuel Quidenol con José M. Garcia.......... D
3 Manuel Buenaventura con Francisco del Rio Recurso de Pascual Gonzalez.... A
4
5 Williamson Balfour con T. Von der Heyde.......... A
6 De oficio contra Rosauro de la Cruz i otro.......... D
7 Sumario por la muerte de B. Paredes.......... A
8 Id por la muerte de J. Pieker.......... A

Sábado 3

1 De oficio contra Ignacio Orellana i otro.......... D
2 Id id Polinario Mena i otro.......... D
3 Sumario por la muerte de B. Secundero.......... A
4 Ester Vasquez con Isabel Silva.... D
5 Félix Grandon con Zoila del C. Molina.......... A
6 Leocadio Soto con Eduardo Bombardiere.......... D
7 José María Puga con Carlo A. Fuentealba.......... A
7 Enrique Dellinger con Fürst Wullschleger.......... D

Ministro de turno durante el feriado señor Figueroa L.
Secretaría de turno: la primera.
Receptor de turno: don C. Henriquez.

SEGUNDA SALA

Viérnes 2 de Marzo de 1894.

1 De oficio contra Jenaro Gonzalez i otro.......... D
2 Id id Jerman Margueardt. D
3 Id id José Suazo.......... D
4 Juan Francisco Rivas con María Mercado.......... D
5 Evaristo Manzilla con Federico 2.° Hoecker.......... A
6 Ramon Leon Luco con Diego Gomez A
7 Espediente sobre reclamo de avalúo de Concepcion.......... D
8 Jacinto Neira con Ignacio Tramps i otros.......... A

Sábado 3

1 De oficio contra Manuel Candes.... D
2 Id id José Anjel Silva.. D
3 Id id Maximiano Casas.. D
4 Bernardo Amigo con Juana M. Letelier i compartes.......... D
5 Fernando Gravert con Francisco Eade.......... A
6 Fernando Gravert con Francisco Eade.......... A
7 Ana María Greene con J. Domingo Greene.......... D
8 Julian Campar con Juana Arpuen i otros.......... D

Ministro de turno durante el feriado: señor Figueroa L.

Relatores:

Viérnes: don E. Iturra.
Sábado: don D. Navarro.
Receptor de turno: don C. Henriquez.
Secretaría de id: la primera.

TURNO JUDICIAL

La Corte de Apelaciones de esta ciudad ha nombrado a los siguientes abogados i procuradores del número para que sirvan el turno judicial en los meses que se indican:

PARA EL MES DE ENERO DE 1894

Abogados

En lo civil, don Francisco de Paula Salas.
En lo criminal, don Luis Plaza de los Reyes.

Procuradores

En lo civil, don Eleázaro Poblete
En lo criminal, don Domingo Soto.

PARA EL MES DE FEBRERO

Abogado

En lo criminal, don Víctor Manuel Lámas

Procurador

Don José M. Hurtado.

PARA EL MES DE MARZO

Abogados

En lo civil, don Víctor Manuel Lámas.
En lo criminal, don Miguel A. Prieto i don Temístocles Rojas.

Procuradores

En lo civil, don José M. Hurtado.
En lo criminal, don Pedro Cruzat.

Los italianos en Africa

LA VICTORIA DE AGORDAT

MOMENTOS DIFÍCILES

Opiniones de la prensa

El fuerte, los derviches i la recompensa

He aquí lo mas importante que traen los diarios italianos sobre el combate de Agordat.

A fines de Noviembre llegó noticia a la residencia italiana de Massaua de que tenia lugar en el Barca, arroyo al oeste de Keren, una concentracion de numerosos derviches de Kasala con intenciones hostiles hácia los italianos. Ahmed Alí, nuevo gobernador del Ghedaref i del Galabat, primo del califa Abdullah, organizaba a sus órdenes una espedicion de ocho a diez mil hombres.

El 1.° de Diciembre se confirmaron estas noticias. El dia 9, el coronel Arimondi, actual gobernador interino de la colonia, mandó reforzar a Agordat, disponiendo que el comandante de la zona de Keren verificase una escursion mas allá de la fortaleza, creyendo que la presencia de las tropas italianas bastase a intimidar a los derviches i a hacerles desistir de su marcha de avance.

Mas tarde, noticias seguras de la llegada a Kasala de Ahmed con un cuerpo de Ghedaref i de la presencia de Osman Digma en Agordat, a donde llegó el 18 un medio escuadron de Keren.

Las milicias del Barca, que formaban los puestos avanzados de la colonia, estaban ya en contacto con el enemigo, cuya vanguardia llegaba a Anasciait. El 19, el enemigo estaba en Caffil, el 20 en Elasciait, a donde llegó por la noche el ejército entero de los derviches, formado de cuatro grupos mandados por Abdalla Ibrahim, Abdelrasul Musaib, Gaidon Abdalla i Amed. En total disponia de seis mil fusiles i cuatro mil lanzas, a mas de mucha caballería.

La posicion de Agordat, preparada para la defensa, estaba ocupada por ocho compañías indíjenas, dos baterías i dos escuadrones. Las fuerzas guardaban el frente i los costados, componiéndose en total de dos mil hombres.

He aquí como describe el ataque un testigo presencial:

«En la mañana del 21, ya roto el telégrafo, vimos avanzar una columna compacta que se estendia por el flanco derecho de la posicion, con la intencion evidente de cortarnos la comunicacion con Keren. Al pasar el Barca fue saludada con un disparo de la batería del fuerte.

A las once i media, el cuerpo de los derviches se reunia en los pozos de Algheden, a unos tres kilómetros de la fortaleza i se divisaba una masa imponente que se ajitaba junto a las banderas i procuraba tomar posiciones.

Entre tanto, el coronel Arimondi, decidido a atacar al enemigo con todas las fuerzas, envió cuatro compañías i una batería mandada por el capitan Cicco Di Cola contra el flanco izquierdo, i dos compañías contra el frente, haciendo concurrir a la operacion la batería Blanchini de la fortaleza. El resto de las fuerzas quedaba en reserva.

Los nuestros avanzaron con vigor, adelantando las baterías hasta 200 metros i abriendo un fuego certero contra la masa enemiga que, no obstante las pérdidas enormes que tenia, se precipita con ferocidad intentando envolvernos por la derecha, i nos rechazó, matando los cuadrúpedos de las baterías i apoderándose de las piezas.

Nuestra derrota parecia inevitable. Pero las reservas, entre las que se hallaban los escuadrones de a pie, lanzados a tiempo hácia la derecha i el centro, reanimaron a los nuestros, que con un vigoroso contra-ataque obligaron a los derviches a replegarse. El cañoneo de la fortaleza volvió a oirse i la batería fué reconquistada.

A las 2.30, la batería del capitan Cicco Di Cola hizo un vivísimo fuego de fusilería i el contínuo avance de los nuestros decidieron la fuga de los derviches, a los que perseguimos algunos kilómetros.

El enemigo dejó en el campo a su jefe Ahmed Alí, a tres emires, setenta banderas, mas de mil fusiles, una ametralladora i nueve tambores.

Nosotros tuvimos tres oficiales muertos i dos heridos, un sarjento mayor cien ascaris muertos i ciento treinta heridos.

La rapidez con que se pusieron en fuga los derviches i el cansancio de los nuestros impidieron perseguirlos mas.

En la noche del mismo dia llegaron de Asmara una compañía i varias milicias de abisinios.

El 22 avanzamos rápidamente hasta Bicia; el 23 paramos a Dausa i la vanguardia llegó hasta Anaciati, a dos jornadas de Casala. Los derviches, completamente disueltos, huyen precipitadamente al vernos, abandonando muertos i heridos. Muchos de ellos se presentan a rendirse entregando las armas.»

Juicio de la prensa sobre el combate

Juzgando los sucesos de Agordat, el *Corriere della Sera* se espresa en los siguientes términos que ponen de manifiesto el objeto perseguido por los derviches:

«Los derviches han intentado un asalto contra la colonia Eritrea, guiados por jefes que en las contínuas guerras de estos últimos años conquistaron mucha esperiencia militar. Su mira es siempre el mar, con el propósito de hallar facilidades para su comercio de esclavos i tambien de haber influido en ellos el deseo de hacer razzias en el pais poblado de cultivos de los Beni Amer i de los alrededores de Keren.

La carestía i el hambre que tantos estragos hizo entre ellos durante los meses pasados, les habrá impulsado a llevar a cabo su intento.

Es de esperar que la leccion que se les ha dado les quite la idea de nuevas tentativas contra nuestra colonia, i contribuya tambien a que termine el funesto movimiento promovido por el Mahdi, destructor de la gran obra de Ismail Bajá, a quien debe tanto la civilizacion por su exploracion de las fuentes del Nilo i sus esfuerzos para abolir la esclavitud.»

El fuerte de Agordat—Otras noticias

El fuerte de Agordat, objeto del ataque de los derviches, fué fundado para defensa de la frontera oriental de la colonia Eritrea por el jeneral Baratieri, cuando era coronel i mandaba la zona de Keren. A su alrededor se agruparon las poblaciones indíjenas de los Beni Amer, de Sabderat i de Algheden, que desarrollaron el cultivo, mejorando las condiciones de la colonia.

Agordat se encuentra a 80 kilómetros al oeste de Keren i a cerca de 160 de Kasal en la orilla del rio Barca, que allí está cubierto de palmeras. El fuerte domina los terrenos circunvecinos, que son descubiertos no ocultando nada a sus tiros.

Gracias al servicio de informaciones establecido por su guarnicion, el coronel Arimondi llegó a tener noticias varios dias antes de los movimientos de los derviches i pudo concentrar las fuerzas en la fortaleza.

El Gobierno italiano conocia que habia probabilidades de un ataque desde hacia varios dias, no abrigando el menor recelo por su éxito.

En el combate tomaron parte, a mas de las milicias regulares de indíjenas, las irregulares de indíjenas del Barca.

Los militares italianos que han estado en la colonia i conocen el pais, aseguraron desde un principio que no se volvería a repetir en bastante tiempo otro ataque por parte de los derviches, i el jeneral Baratieri no creyó necesario aconsejar al Gobierno que se hiciera estraordinario de fuerza a la colonia.

Los derviches

Los derviches, palabra árabe que significa «pobre,» aunque tenga distintos nombres segun las rejiones (morabitos, renusios, faquires,) representan en todas partes el elemento intransijente i fanático de los mahometanos. Los verdaderos derviches son una especie de monjes mahometanos que viven en conventos, hacen votos de pobreza, humildad i castidad, profesan doctrinas casi comunistas i se reunen en grandes asociaciones que por la rijidez de su disciplina han sido comparados a la de los jesuitas i a la de los masones; usan de fórmulas secretas, obedecen ciegamente a sus superiores i no tienen el menor escrúpulo en la eleccion de los medios para alcanzar el fin que se proponen.

El gran movimiento del Mahdi, en el Sudan, uno de los mas terribles que rejistra la historia, solo pudo hacerse con el contingente aportado por el gran fanatismo de los derviches.

Congratulacion de los gobiernos estranjeros—Recompensas

El gobierno ingles, apenas informado de la victoria de Agordat, envió sus congratulaciones al gobierno italiano, al cual espresó su admiracion por la hermosa conducta de los soldados i de los oficiales que los mandaban.

El gobierno ejipcio envió tambien sus felicitaciones por medio del embajador ingles, i la victoria de Agordat se celebró en el Cairo con demostraciones de pública alegría.

El hecho se anunció en toda Abisinia por medio de pregoneros i se creia que en pocos dias llegaría a ser conocido en Scioa, donde el efecto será mayor que en otras partes por el recuerdo de los recientes conflictos con los derviches.

Como recompensa a las fuerzas que se han batido, se concederá la medalla de plata del valor militar a todos los oficiales i clases del ejército que tomaron parte en la lucha, salvo las propuestas para otras recompensas que se hagan por el jefe de las tropas en la relacion oficial. A los soldados indíjenas se concederán tambien muchas medallas i menciones honoríficas.

El rei Humberto envió al coronel Arimondi el siguiente telegrama: «Envio al señor coronel i a mis tropas de Africa las mas vivas felicitaciones por la victoria de Agordat. Italia, que se asocia a mi aplauso, rinde juntamente conmigo un sagrado tributo de honor a los bravos que murieron en defensa de nuestra bandera.»

Construcciones de cristal

Eran ya conocidos los vestidos de cristal para señoras. Sabido es tambien que en los Estados Unidos del Norte de América se aplica el cristal a la construccion de traviesas de ferrocarriles. En Chicago acaba de hacerse el ensayo de la construccion de casas de cristal, cuyo resultado ha sido excelente. Parece que dicha invencion está llamada a obtener un gran desarrollo. *Asmodeo* está, pues, de enhorabuena, pues así le será mucho mas fácil aun penetrar con su vista los techos i las paredes de las casas, i descubrir todos los misterios.

La poblacion del mundo

Hai en el mundo cerca de 1500 millones de habitantes. Mueren anualmente 33.033.033. Los pobladores del mundo hablan 3064 idiomas i profesan 1000 relijiones. La duracion de la vida humana es, por término medio, de 33 años. Una cuarta parte de los seres humanos que pueden morir antes de llegar a la de 15 años. Solo uno de cada mil individuos llega a 100 años. Un 6% próximamente, cumple la edad de 65 años. Uno por cada 500 consigue llegar a octojenario.

¡Ah, la estadística es una cosa mui interesante, pero en esta ocasion de un interes algo triste.

Excentricidad británica

Ha sido enterrado en una aldea de Inglaterra un dentista que vivió cincuenta años arrancando a sus conciudadanos dientes i muelas. En su testamento has dejado dicho que se le entierre con todos los dientes i muelas que estrajo durante su vida, que cuidadosamente habia ido conservando, los cuales se elevan a un total de 30,000.

Sus albaceas testamentarios han cumplido fielmente su última voluntad i los 30,000 dientes i muelas han sido colocados dentro del ataud. Con los 30,000 habia bastantes para hacer 950 dentaduras postizas.

LOS NIÑOS LLORAN

POR LA

EMULSION de SCOTT

DE

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO

CON

HIPOFOSFITOS DE CAL Y DE SOSA,

Porque es tan agradable al paladar como la leche y la apetecen y sus constituciones reclaman las propiedades nutritivas y fortalecientes de esta medicina.

Está preparada de tal modo que, aun cuando no puedan dijerir el alimento ordinario, dijerirán y asimilarán facilmente la **Emulsion de Scott** y se fortalecerán y robustecerán con rapidez sorprendente.

La combinacion de emulsionar el Aceite de Higado de Bacalao con los Hipofosfitos, ha dado por resultado un agente de gran potencia reconstituyente y especialmente adaptable para los enfermedades extenuantes en los niños, marasmo, raquitismo &c., &c.

Los Médicos del mundo entero reconocen que la

EMULSION de SCOTT

es la mejor medicina que existe para los niños enfermizos y tambien para curar la **Emaciacion, Anemia y Consuncion en los Adultos.** Para los Catarros, **tos crónica ó cualquier afeccion de esa naturaleza,** es un remedio infalible y en corto tiempo restaurará y fortalecerá el sistema contra la repeticion de otros ataques. Miles de **manifestaciones** han llegado á nuestras manos, de todas partes del mundo, **haciendo** constar los buenos resultados é inapreciables beneficios obtenidos con la **Emulsion de Scott,** en la cura de la **Tisis** y otras enfermedades análogas.

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS.

SCOTT & BOWNE, - Quimicos, - NUEVA YORK.

CARLOS BRANDT

ALMACEN DE MUSICA

Calle Comercio 73-B **CONCEPCION** Casilla 450

POR MAYOR I MENOR

Libros en blanco, papeles, sobres i tarjetas de todas clases, útiles de escritorio i para dibujo, artículos de cuero, papeles i útiles para injenieros, carton blanco i de colores, carton plomizo, papeles i tela para encuadernar, pintura i útiles para pintores, naipes ingleses, franceses i españoles, instrumentos de música i útiles para idem. Ajencia jeneral del afamado periódico para Señoras

LA ESTACION

Deutsche Buchhandlung und Zeitungsagentur. Completes Lager von Bilderbüchern, Jugendschriften, Belletristischen und techn. Werken etc. Werke der Naturheilwissenschaft von Bilz, Kneipp, Kuhne etc. Probenummern und Prospecte gratis und franco.

O. 1 31 95.

HOTEL UNION

FRENTE A LA ESTACION

DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Calle del Comercio Num. 2 Carros a la puerta

Todo el Hotel recien refaccionado

Salones para familias

Servicio esmerado

Precios módicos

O 3 25 **A. E. v. de Schiele.**

WILLIAMSON, BALFOUR Y CA.

CONCEPCION

VENDEN:

Osnaburgos americanos
Franelas id
Cotones id
Tocuyos amargados id
Tapes lineados i cuadros últimos diseños
Sacos trigueros nuevos de un uso
Arpilleras
Arroz India
Parafina
Aceite linasa

Sunchos para pipas, lagares i cubas
Aguarras
Cemento Zinc
Soda cáustica 70% blanca
Alquitran
Soda para lavar ropa
Fierro galvanizado para techo
Id para murallas
Candeleros
Canoas para recibir las aguas
Clavos cortados americanos

Siempre nuestro acreditado Té

Surtido jeneral i completo de Mercaderias

WILLIAMSON, BALFOUR Y CA.

SON LOS ÚNICOS AJENTES EN CHILE PARA LAS

CAJAS DE FIERRO

CONTRA INCENDIO Y ROBO

MARCA **"MILNER"**

2 15 94

Un local

para almacen, tienda, confitería u otro negocio i con trastienda, piezas i patio, es situacion la mas comercial, se arrienda, calle Maipú núm. 51.

O-81 **Jerman Kehl.**

Manzanas rayadas

Se venden en Puchacai a este lado del rio.

O-81

Gratificacion

El infrascrito dará una gratificacion a la persona que le dé noticias del paradero de Pedro Alister, muchacho como de 18 años, alto, grueso, colorado; anda con sombrero blanco de pita i paletó negro. Ha desaparecido desde el lúnes.

Lo recomiendo igualmente a la policía.

Ignacio Alister.

Concepcion, Febrero 2 de 1894.

WEBER y COMPAÑIA

SE TRASLADARON

A la Calle del Comercio

EDIFICIO NUEVO

DE LOS SEÑORES

Mack, Reitze y Ca.

T P—76

PENSIONADO "SANTIAGO"

TALCAHUANO

Departamentos AMOBLADOS PARA **Familias** PRECIOS MÓDICOS	Casa en altos AL LADO DEL **Hotel Colon** Galerías hermosas Con vista al mar	Se reciben PASAJEROS POR DIAS O Por meses Servicio Esmerado

Se recomienda a los pasantes de Concepcion en los domingos i dias festivos

2 1

LICORES I TÉ

DE

ROGERS I CA.

TE estrafino
COGNAC Fleur de Lys, Grippot, etc. etc.
JEREZ varias clases
OPORTO Presidente, L. C. etc. etc.
AGUA MINERAL Godesberger
RON i WHISKY varias marcas.

Unico encargado para la venta

Ignacio Ibieta,

Concepcion.

O 3 1

Gustavo B. Wolf

Almacen por mayor

Esquina calle O'Higgins i Colo-Colo.

Tienda por menor

Casa Pizarro.—Esquina Aníbal Pinto i Freire, ofrece: Lienzos, Tocuyos, jéneros para vestidos, Casimires, Máquinas para coser, etc. etc., i un gran surtido de Paquetería.

Vinos de distintas clases en cuarterolas, pipas i barriles.

Cambio de monedas en el almacen

O 9 11 94

R. GRATENAU I CA.

VALPARAISO

CASA DE Comisiones i Consignaciones

SCHLUBACH I CA.

HAMBURGO

Banqueros
Comisiones
Consignaciones

Ajente apoderado:

Rodolfo Gratenau

Valparaiso

Se encargan de la compra en Europa de todas clases de

Maquinarias para la industria i AGRICULTURA

Materiales para construcciones

Cañeria para gas i agua potable

i mercaderías en jeneral

A precios i condiciones ventajosas

O 9 1 94

TE

UNIVERSAL

Aromático, fuerte i puro

Estas cualidades i la conveniencia de los precios han merecido esta clase de TE una aceptacion i un aprecio universal.

Nuestras ventas ya mui importantes, van aumentando cada dia mas i nos llegan cada mes directamente nuevos lotes escojidos por personas de mucha competencia,

PRUÉBESE

i nuestra clientela lo preferirá a cualquiera otra marca.

VENTA

en el Almacen Porteño de

GOTELLI I DALL'ORSO

3—1—94

TELEGRAMAS

TELÉGRAFO DEL ESTADO

Servicio especial para EL SUR

—De nuestros corresponsales—

SANTIAGO

Febrero 10 de 1894.—Señores Editores de El Sur.

El cambio cierra a 12 siete octavos peniques.

—Se asegura que el Intendente don Joaquin Santa Cruz será separado por que no aceptó al gobernador de Rere que el Ministro del Interior trataba de imponerle, el cual iria a intervenir en favor de los candidatos montt-varistas i conservadores.

—Daniel Bello Mora, intendente de Arauco, ha sido destituido.

Se asegura que la destitucion ha sido motivada por no intervenir a favor del candidato Alberto Montt.

—Don Mariano Palacios ha dirijido un telegrama al Ministerio del Interior denunciando que el gobernador de Nacimiento no ha obligado al tesorero O'Ryan que entregar los libros al tesorero [illegible] de que la Mu[illegible]

[illegible] presente [illegible] Ryan [illegible], segun la [illegible] que [illegible] de este te[illegible].

VALPARAISO

Febrero 10 de 1894.—Señores Editores de El Sur.

La prensa ha principiado a insinuar al primer alcalde municipal Fischer, la conveniencia de que haga renuncia de su cargo desde que ha aceptado la candidatura para diputado por este departamento.

—El doctor Ventura Carvallo Elizalde, partió hoi para Europa en el vapor «Galicia».

—El cambio cierra al rededor de 12 tres cuartos.

—El mercado de importacion abrió la semana con una lijera animacion, pero la caida del cambio internacional trajo por consecuencia una paralizacion completa en el mercado.

En los precios no hai casi variacion, pero se nota una marcada tendencia a la alza.

Las entradas tienen poca importancia.

—Con fecha de hoi anuncian de Lóndres que las últimas cotizaciones son: plata, compradores a 29 i medio peniques la onza Standard.

—Bonos chilenos del 4 i medio por ciento, a 82 i medio por cierto.

—Continúan los aprestos bélicos en el Perú i en el Ecuador, a pesar de las perspectivas de arreglo.

En Lima se han hecho arreglos con el Ministro chileno por la cuestion Tacna i Arica, sobre las bases: El plebiscito será libre, si no fuera favorable a Chile recibirá este seis millones de pesos, en cambio de aquellas provincias, en bonos del seis por ciento con un largo plazo. Ademas se hará a Chile la cesion de los terrenos comprendidos entre Camarones i la quebrada de Vilar. Esta cesion se haria en cambio de los cuatro millones de pesos que faltarian para completar la suma de diez millones estipulados. Se firmará un tratado de reciprocidad comercial, i hasta se habla de una alianza entre ambas naciones.

Washington, 9.—El «Karage», buque de guerra de Estados Unidos, naufragó en el mar Caribe. La tripulacion se salvó.

Están ya en poder del Presidente Cleveland los documentos presentados por una i otra parte i que deben servirle para fallar en la cuestion de límites arjentino-brasilera. La materia que forma la argumentacion de ambas partes será mantenida estrictamente secreta hasta que el Presidente haya dado su decision, aunque se necesitan varios meses para estudiar detenidamente el asunto.

Paris, 9.—El tratado de comercio ruso-aleman ha causado honda impresion en toda Francia, siendo que con las demostraciones de Cronstadt i Tolon aquella habia esperado obtener grandes ventajas económicas.

El gobernador de Senegal telegrafió que la columna espedicionaria francesa, que últimamente capturó la ciudad de Timbuctoo, ha sido derrotada por los Towaregs, i que las fuerzas que componian dicha columna han sido aniquiladas por completo.

El diario *L'Eclair* dice que lord Rosebery, Ministro de Relaciones Esteriores de Gran Bretaña, últimamente presentó su renuncia, que ha sido retirada hasta que Gladstone regrese a Inglaterra. Dice ademas que Lord Roseberry difiere con Gladstone sobre la política estranjera de la Gran Bretaña, i sobre la ajitacion en contra de la Cámara de los Lores.

CABLEGRAMAS

AJENCIA HAVA

(De *El Ferrocarril*)

Alemania

Berlin, 9.—El diputado señor Prenberg declaró ante la comision de presupuestos del Reichstag, que los ajentes comerciales alemanes establecidos en Cameroon (Africa Ecuatorial) deshonran el nombre aleman, a consecuencia de la tiranía i avidez que manifiestan en sus tratos con los indíjenas.

Inglaterra

Lóndres, 9.—En respuesta a una pregunta hecha en el Parlamento, el señor Robertson declaró que el programa naval, cuya realizacion persigue el gobierno, es satisfactorio para las necesidades navales de Inglaterra.

Francia

Paris, 9.—En el Ministerio de las Colonias se han recibido noticias de gravedad sobre las tropas que operan a las órdenes del comandante Bonnier. Segun esas noticias, los tuaregs habrian sorprendido durante la noche una columna francesa que se encontraba cerca de Timbuctú. A consecuencia de la refriega, hubo varios oficiales franceses muertos. Se agrega que el comandante Bonnier ha desaparecido.

El jefe del Gabinete, señor Casimiro Perier, declaró en la Cámara que el Gobierno no se encuentra dispuesto a evacuar a Timbuctú.

Esta noticia fue recibida con grandes demostraciones de asentimiento.

Dinamarca

Copenhague, 9.—Se ha declarado una grave ajitacion entre los campesinos, a consecuencia del malestar económico i agrícola porque atraviesa el país.

Brasil

Rio de Janeiro, 9.—Aumentan diariamente los casos de fiebre amarilla.

Dícese que esta terrible enfermedad se ha presentado tambien en la ciudad de Santos.

El mariscal de Peixoto descubrió una conspiracion que se habia tramado contra su persona, i ha hecho fusilar a varios de los que aparecieron comprometidos en ella.

Rio Grande, 9.—Las tropas del jeneral Hipólito esperimentaron una derrota. Salgado i Tavares obran de acuerdo. El jeneral Isidoro se encuentra moribundo.

Los insurrectos se acercan a Porto Alegre.

La noche buena

DEL SOLDADO

(De *La Epoca* de Madrid)

Entre las hermosas pájinas que componen el libro de Alarcon, titulado «Diario de un testigo de la guerra de Africa», quizas ninguna aventaja en sentimiento, en poesía i ternura, a la que llevan por fecha la del 24 de Diciembre de 1859.

En gracia a su mérito i a su oportunidad, hoi que nuestras tropas, como hace treinta i cuatro años, acampan en la costa africana, publicamos lo que entonces escribia el ilustre autor de *El Escándalo*.

La noche buena se viene,
la noche buena se va,
i nosotros nos iremos
i no volveremos mas.

Son las nueve de la noche del 24 de Diciembre del año 1859 del nacimiento de Jesucristo i en el campamento del ejército cristiano que invadió el Africa, hace veinticinco dias, no ha resonado aun el toque de retreta. En vez de este marcial trompeteo, que los moros están ya acostumbrados a oir todas las noches al punto de las ocho, los ecos de las montañas llevan hoi a sus escondidas tiendas un confuso rumor de risas i cantares, unido a los lamentos melancólicos de una flauta i al bullicioso repiqueteo de muchas panderetas.

Los sectarios de Mahoma míranse acaso a la luz de sus hogueras, llenos de curiosidad i de miedo, como preguntándose qué ocurre en el campamento de los cristianos, que así entregan a las húmedas brisas de la noche los acentos de su alegría; i no será mucho que recelen si nuestro júbilo les presajiará nuevos daños, ya porque anuncie que hemos recibido algun poderoso refuerzo o destructora máquina, ya porque signifique que festejamos de antemano el total hundimiento de la morisma.

¡Quién sabe! ¡Quién puede imajinar todo lo que la ignorancia i la superticion de los atribulados moros habrán creido oir en la lejana gritería que llega a turbar su sueño!—Quizas en este momento se asoman a las cumbres de los montes que nos separan de ellos, i fijan su ávida mirada en nuestro campo que percibirán aislado en la oscuridad i en la niebla, tachonado todo él de rojizas lumbres, entre cuyos inmensos resplandores verán a veces fantásticas figuras, mientras que el múltiple cántico de tan misterioso regocijo se dilata cada vez mas sonoro por las cañadas ocultas en la sombra.

Entonces algun santon, morador de esta comarca, vecina a la católica Ceuta, les contará con agorero acento cómo esta noche celebramos los hijos de María el nacimiento de nuestro *Profeta*; cómo tal algazara recuerda una fiesta tradicional en que la abundancia i el contento bajan en toda la Cristiandad a la mesa del monarca i del mendigo; cómo los cristianos tenemos tambien nuestra Pascua; cómo, por último, es llegada para los amigos del Coran la mejor hora de sorprendernos i de convertir en sangre el sacrílego vino que llevamos a los lábios...

Despues de esto, i en tanto que asoma el dia, i con él la señal de un nuevo ataque, el desheredado judío i el abominable renegado referirán a los moros con despreciativo acento la misteriosa leyenda de Ana i de Joaquin, de José i de María, de Juan i de Jesus. Pero, a medida que avancen en su relacion, el israelita sentirá inflamarse en su pecho aquella voz de profecía que le hace sospechar constantemente si el Jesus que crucificaron sus padres seria el verdadero Hijo de Dios, i el renegado volverá a oir en su alma los ecos lejanos de la voz paterna i a recordar la fé sublime con que una mujer, que lo habia llevado en sus entrañas, le enseñaba, cuando él era tierno niño i dormia en tan dulce regazo, los inefables misterios de aquella relijion que ahora aparenta descreer... Se inflamará, pues, la palabra de uno i otro narrador; i los moros cerrarán los ojos como huyendo de la luz: i el silencio i la meditacion descenderán sobre aquella misera jente, i los ánjeles pasarán a su lado sin miedo alguno, cuando dentro de tres horas vayan cantando de monte en monte: «*¡Gloria a Dios en las alturas, i en la tierra paz a los hombres de buena voluntad!*»

Al mismo tiempo que se hable i se piense de este modo en la infiel Sierra-Bullones, los barcos de todos los pueblos de Europa, al cruzar esta noche el Estrecho de Jibraltar, verán a lo lejos las hogueras del ejército español acampado a cielo raso en las soledades de Africa; i así los rudos marinos como los impresionables pasajeros, sea cualquiera su relijion, su patria o su idioma, enviarán un saludo de entusiasmo i simpatía a los nobles soldados del Evanjelio, a los mantenedores de la civilizacion, a los heroicos hijos de la Inmortal Iberia...

¡Tambien desde Jibraltar se divisarán nuestros hogares de campaña! Pero, ¿quién puede adivinar lo que pensarán allí los *amigos* de los moros?—Hago demasiado honor a sus virtudes domésticas, a su buen sentido i a su notoria relijiosidad, para no creer que en esta hora solemne sentirán rubor i hasta remordimientos por los públicos consejos i secreta ayuda que están dando, en contra nuestra, a un pueblo que es horror i escándalo de las naciones.—¡Oh! sí... ¡no puedo dudarlo ni un momento! Nuestros ocultos enemigos nos harán justicia siquiera por esta noche, i se confesarán así mismos, no sin cierto bochorno, que nuestra conducta es mas noble, mas digna, mas honrosa que la suya.—Pero, si yo me engaño, i ni aun de este arranque de jenerosidad son capaces, compadezcámos su pobreza de alma i busquemos con la imajinacion seres mas privilejiados!

Aljeciras, Tarifa i otros pueblos compatriotas nuestros nos contemplan tambien en este instante desde la costa vecina... ¡Cuánto interes, cuánta ternura i cuánta pena nos enviarán sus moradores en alas de los vientos! ¡Con qué afan demandarán al cielo que aleje de nuestro horizonte las nubes que ya principian a encapotarlo! ¡Con qué placer nos cederían el techo, la mesa, el hogar i la cama! ¡Con que verdadero júbilo pasarian esta noche a nuestro lado! ¡Cómo nos compadecen, cómo nos aman, cómo nos bendicen!

¡Ah! I si estiendo mas la vista, si dejo volar la imajinacion sobre toda España; si penetro en cada provincia, en cada ciudad, en cada aldea, en cada cortijo, en cada casa, ¿qué es lo que veré, que solo de pensarlo las lágrimas acuden a mis ojos i la pluma desmaya entre mis dedos?

¡Madres, padres, hermanos, hijos, esposas, enamoradas vírjenes! Os vemos con los ojos del corazon! Os estamos mirando como nos mirais vosotros! Solo que nosotros desde aquí podemos veros mas distintamente, sabiendo como sabemos dónde os encontrais, qué vida haceis, cuáles son vuestros sitios i costumbres, qué lugar ocupais en el hogar i en la mesa, i hácia dónde cae el cristal cubierto de escarcha al cual os asomais para buscar con la vista las estrellas que nosotros contemplamos! Todo, todo lo sabemos!

Vuestra noche buena es de llanto i luto. Un crespon de duelo cubre en vez de mantel la mesa abandonada.—¡Cómo estarán! (esclamais a cada instante). ¡Habrán muerto! Morirán esta noche! Lo pasarán batiéndose! Tendrán hambre a frio! Se acordarán de nosotros!—¡Oh! nó: esto no lo preguntais: ¡esto lo sabeis!

Pero demos tregua a tan moral congoja i tornemos los ojos al espatriado ejército o, lo que es lo mismo, prescindamos de perspectivas i tracemos el primer término de nuestro cuadro.

He aquí el espectáculo que presenta el campamento.

Empieza a llover... La oscuridad es densísima. Del próximo mar solo se perciben las lúgubres lamentaciones... El cielo parece haberse desvanecido. Todo es frias tinieblas en torno nuestro.

El soldado, verdadero protagonista de todas las guerras, tiene hoi doble racion de vino i dos horas de prórroga para acostarse. Con esto i con su industria le basta para pasar una velada deliciosa.

Muchas veces he salido de mi tienda para contemplar el aspecto de nuestro campo, i todas ellas he visto i oido cosas tan interesantes, que no bastaria un volúmen para referirlas. ¡Qué grupos! ¡Qué conversaciones! ¡Qué episodios tan tiernos i tan peregrinos!

Las hogueras tienen tambien doble i hasta cuadruplicacion de leña. Al rededor de cada una se encuentran diez o doce soldados cociendo, asando i friendo todo lo que hoi les ha proporcionado la Administracion Militar, con mas lo que ellos han podido procurarse particularmente.

En una parte se refieren historias; en otra cuentos; aquí se razona sobre el orijen, curso i resultado de la guerra; allí se hacen biografías de jefes u oficiales... Pero la jeneralidad de las conversaciones jira sobre las costumbres del pueblo de cada uno, sobre el modo como en ellos se suele pasar la Noche buena i sobre los parajes en que éste o el otro se hallaba tal o cual año durante las solemnes horas del 24 de Diciembre.

Por este camino, nada es mas natural que venir a caer en los recuerdos de familia. El uno dice cuántos hermanos tiene i cómo se llaman; el otro saca de una pobre cartera la última carta de su padre: éste describe a su novia, poniéndola sobre todas la mujeres del Universo; aquél dice qué haria si fuese pájaro, hácia dónde tenderia su vuelo, por qué chimenea penetraria i a quién iria a darle la primera sorpresa. ¡Ni es mucho ver que aquel reposado coloquio termine con un *Padre Nuestro*, cuando no con sentidas coplas, que así pueden ser de jota como de rondeña, lo mismo seguidillas manchegas que zortzicos!

Sin embargo, el canto nacional que domina esta noche es el de los *Aguinaldos*, con el estribillo de *lo que dijo Melchor*, acompañado de zambomba, imitada con la garganta. Segun tengo indicado, hai entre nosotros algunas panderetas, que no sé de dónde diablos han salido, las cuales no descansan ni un segundo, percibiéndose ademas, dentro de una tienda de oficiales, el lánguido suspiro de una flauta.—En fin, i como resúmen de tantos placeres i alegría, diré la frase que acabo de oir a un centinela:—«Chicos... si vuelvo a mi tierra, juro a Dios que al oir nombrar a África, aunque me pille comiendo, echo a correr i me meto en la cama».—Creo que esto lo dice todo.

Hasta aquí los soldados. Ahora penetremos en las tiendas de jefes i oficiales.—En una, alegres jóvenes han dispuesto la cena mas opípara que se puede imajinar, no ciertamente por la calidad i condimento de los manjares, sino por los nombres pomposos que les han puesto: *Arroz a la Muley Abbas.—Sardinas a la bayoneta.—Almendras de espingarda.*

—Vino del *Serrallo*.—Higos del *Morabito*.—Pasas de *Castillejos*.—En otra tienda se juega pacíficamente al tresillo. En la inmediata se pasa revista a óperas enteras, cuyos dúos, i hasta las mismas arias, se cantan *a coro*.—En la de mas allá algunos hombres melancólicos duermen o velan en la cama desde que se puso el sol.—Pero en todas ellas, en medio del juego o de las conversaciones mas animadas, sobresaliendo entre el canto i las risas, óyense constantemente los mismos dolorosos estribillos:—*Ahora en mi casa...—El año pasado a estas horas...—Cuando yo era niño...—Si escapo de la guerra...—Cuando vuelva a España...—El dia que me despedí...—Me escribe mi mujer...Mi padre, que esté en gloria...*—I lo demas que podeis figuraros.

Con que hagamos punto.—Creo haber demostrado que tambien aquí ha sido hoi dia de *Noche buena*.—¡Cómo no, si esto es territorio español, suelo cristiano, patrimonio de Jesucristo!

¡Dulce es pensarlo, i mas dulce asistir a ello! Un ejército católico, avanzando por pais agareno, ha establecido sus reales en el imperio musulman de Marruecos i saludado en él la venida del Mesías...¡Una colonia militar española tremolará mañana su pabellon de triunfo sobre las crestas de Sierra Bullones; i, a la hora en que toda la cristiandad escuchará los acentos de alegría que esparcen las campanas por la estremecida atmósfera, la voz de nuestros cañones repetirá como un eco tan venturosa señal, que irá sonando de cima en cima hasta las cumbres del jigantesco Atlas!...

Ha mediado la noche... ¡Silencio!—Es la hora mas grande de los siglos...—¡Calle la pluma i hable tan solo el corazon!—¡Jesus está ya sobre la tierra!

Lo que es la vida

Opinion de Edison

Un repórter del *World* ha hecho a varios personajes de Nueva York la siguiente pregunta: «¿Qué es la vida?» la cual, como se comprende, fué contestada de diversos modos; pero quien mas se estendió fué Mr. Edisson, cuya respuesta es la que a continuacion reproducimos:

«No me siento inclinado a lo especulativo sino a lo esencialmente práctico, i cuando realizo un esperimento, solo pienso al descubrir algo útil, en hacer que la fuerza eléctrica ejerza sus funciones.

Nunca vuelo sino que mantengo cerca de la tierra. Por supuesto que hai problemas en la vida que me hacen pensar, pero no me preocupo de estudiarlos. Es necesario hacer un estudio de ellos i hai hombres adaptables a ese trabajo, que no hacen otra cosa. Yo no sirvo para eso. Dejo el estudio teórico de la electricidad a los físicos, i mi trabajo se reduce a la aplicacion de la fuerza. Creo, sin embargo, que los átomos de la materia son intelijentes i que derivan enerjía del jérmen primordial. La intelijencia del hombre, en mi opinion, es la suma de las intelijencias de los átomos que la componen. Cada átomo tiene poder intelijente de seleccion i está siempre tratando de entrar en relaciones amorosas con otros átomos. El cuerpo se mantiene íntegro por la intelijente persistencia de sus átomos o por acuerdo «entre» los mismos. Cuando la armonía atómica se destruye, el hombre muere i los átomos buscan otras relaciones.

«El hombre puede considerarse en cierto modo un microcosmo de átomos que acuerdan constituir su vida siempre que puedan mantenerse en órden i disciplina.

«Hai, sin embargo, desacuerdos, rebeliones i anarquía, que eventualmente conducen a la muerte, a nuevas formas de vida, pues yo considero la vida indestructible, si lo es la materia.

«La vida es la materia.

«Toda la materia vive i todo lo que vive posee intelijencia. Consideremos el maiz, por ejemplo. Un átomo de oxíjeno viene volando en el aire, busca la combinacion con otro átomo i entra en el maiz, no casual, sino intencionalmente. Es recibido por otros átomos que necesitan oxíjeno, i guardado en el maiz en donde puede hacer su trabajo. El carbono, el hidrójeno i oxíjeno entran en la composicion de toda sustancia orgánica. Es un hecho que la fórmula C H O es casi universal.

«Ahora bien, ¿por qué un átomo libre de carbono exije una posicion especial entre cincuenta mil o mas posibles, sino porque quiere hacerlo? Yo no puedo negar la intelijencia de este acto voluntario de parte del átomo.

«El átomo es consciente, si el hombre es consciente; es intelijente, si el hombre es intelijente; ejerce voluntad, si la ejerce el hombre, i es de una manera reducida todo lo que es el hombre.

«Nos dicen los jeólogos que en los primeros períodos no pudo existir en la tierra forma alguna de vida. ¿Cómo lo saben? Dicen que un cristal carece del principio de vida, i, sin embargo, cierta clase de átomos se unen invariablemente de una manera particular para formar un cristal.

«¿Por qué no ha de haber vida en el crecimiento de un cristal? ¿Fué el principio vital creado, especialmente en algun particular período de la historia de la tierra o existia i dirijia todos los átomos cuando se produjo la tierra? No puedo evitar la conclusion de que la materia está compuesta de átomos intelijentes i que la vida i la muerte son simplemente sinónimos de la agregacion de la intelijencia atómica.

«No hai duda que existe un orijen de enerjía. La naturaleza es una máquina de movimiento contínuo i el movimiento contínuo implica una fuerza impelente i sostenedora.

«Cuando estuve en Berlin conocí a Du Bois Reimond, i moviendo el dedo le pregunté cuál era la causa del movimiento del mismo. Dijo que los investigadores han tratado de averiguarlo sin éxito. De algunas de estas formas sabemos algo prácticamente pero hai probablemente muchas otras de las que nada sabemos. Quizá la electricidad misma será con el tiempo superada. Al presente un bifteo en el estómago humano equivale al combustible debajo de una caldera: por oxidacion escita la enerjía que produce trabajo; pero, ¿qué clase de enerjía? No es ciertamente presion de vapor. Obra por medio de las células nerviosas, hace trabajo que puede medirse i puede trasformarse en electricidad; pero la naturaleza real de esta fuerza que produce ese trabajo, que hace efectivo el mandato de la voluntad, es desconocida.

«No es magnetismo, pues no atrae hierro. No es electricidad, por lo ménos la clase de electricidad con que estamos familiarizados. Sin embargo hai tantas clases científicamente conocidas de electricidad, que sería imprudencia asegurar de una manera positiva que la enerjía vital no corresponde a alguna de sus formas.

«Quizá la fuerza nerviosa viaja tan rápidamente como aquel flúido, i la aparente tardanza depende tan solo del cerebro.

«Ciertamente, esta rapidez es mucho mayor que la que aparecen conceder los fisiólogos, i es razonable creer que existe marcada afinidad entre la enerjía vital i la electricidad. No digo que son idénticas; pero sí que son mui semejantes. Si pudiésemos aprender a hacer enerjía vital sin combustible, esto es, sin el bifteo en el estómago, de tal manera que el sistema pudiera apropiarla, el elixir de vida dejaría de ser un sueño de alquimistas. Pero todavía no hemos aprendido a producir electricidad sin la ayuda del combustible.

«Creo que esto es posible i hace tiempo que estoi esperimentando en ese sentido. Cuando hayamos aprendido a hacer la electricidad como la hace la naturaleza, del aire, nos ocuparemos de la mas delicada operacion de fabricar enerjía vital para que pueda embotellarse i venderse en las tiendas de abarrotes.

«La electricidad, dicho sea de paso, es propiamente hablando, una forma de enerjía i no un flúido. Sobre el éter, cuya existencia defiende la ciencia especulativa, nada sé. Nadie ha descubierto semejante cosa. Para sostener algunas teorías se ha «creado» el éter, en mi opinion. Sin embargo, repito que no soi competente para descubrir esto. Todo lo que tengo que decir, es que se me hace mui difícil aceptar esa teoría.

«Dicen que el éter es tan rijido como el acero i tan blando como la mantequilla, i debo confesar que mi pobre mente no puede comprender eso.

«Creo que hai solamente dos cosas en el universo: materia i enerjía. Entiendo que la materia es intelijente, porque considero al hombre una agregacion de materia.

«Sé que la enerjía puede tomar varias formas i manifestarse de varios modos. Puedo tambien comprender que la enerjía trabaja no solamente sobre sí sino a traves de la materia. Que sea esta materia i que sea esto enerjía es mas de lo que yo sé.

«Sin embargo, es mui posible que sean simplemente materia i enerjía, i que mi deseo de saber demasiado sobre el asunto pudiera diagnosticarse como una enfermedad de los curiosos.»

Curanderos i Médicos

Un Congreso por demas curioso

En Paris se ha celebrado últimamente un Congreso, al cual no se puede dar nombre, sino por medio de una perífrasis. El Congreso de los individuos, que sin ser médicos ni cirujanos, sangran a los enfermos.

De primera intencion siéntese uno inclinado a simpatizar con los congresistas.

La medicina oficial tiene en contra suya, primero el hecho de serlo, i luego el de haber servido en tal concepto para toda clase de burlas, así en las conversaciones como en el teatro.

Esa mala costumbre data de siglos. Prescindiendo de ello, sucede que nuestro tiempo se deja seducir gustosamente por el espejuelo de la libertad i la iniciativa privadas. De ahí que se cite tan gran número de curaciones obtenidas en casos estremos, gracias a la intervencion de practicantes, charlatanes e intrusos.

Aun es posible que algunos se hayan real i verdaderamente efectuado. Nada tiene de particular que cualquier curandera conozca por tradicion el mejor procedimiento de *masaje* contra las torceduras, sin necesidad de apelar a los caldos de las brujas de Macbet, preparados con cabezas de víboras, trébolas de cuatro hojas, yerbas cojidas en el plenilunio i otros análogos ingredientes.

En cuanto a los herboristas, es natural que estén al tanto de la virtud de ciertos simples, aunque no se hayan graduado de doctores.

A mayor abundamiento, los partidarios de la libertad profesional, recuerdan varios procesos que resultaron ridículos a fuerza de estremar las cosas, pues en ellos se encausó a buenas personas, cuya única falta consistia en haber prestado socorro a un herido o a un enfermo, sin llevar el título académico en el bolsillo.

En rigor, se hubiera podido perseguir por ejercicio ilegal de la medicina a Littre, uno de sus mejores maestros, que no obtuvo sino mui tarde la investidura oficial, i aun al propio Luis Felipe que se atrevió a sangrar a uno de sus postillones, víctima de un accidente.

Por todo lo dicho, no dejaba de ofrecer algun interes el Congreso de los médicos i cirujanos sin diploma.

Pero bien mirado el caso, acábase por reconocer que seria mui peligroso modificar la actual lejislacion haciendo del ejercicio de la medicina un privilejio.

En primer lugar, adquiérese éste mediante las cuotas que por matrícula i exámen pagan los estudiantes, i gracias a los servicios gratuitos que en los hospitales prestan, con una abnegacion digna de los mas encarecidos elojios.

No es, sin embargo, este punto de vista, el que mas me convence. La medicina, llamada a veces arte, no posee todavía, como ciencia, la precision absoluta (dado que esta palabra tenga valor en términos filosóficos) propia de las matemáticas. Marcha a tientas i no puede rechazar por completo el empirismo.

Pero aun así, no cabe negar que dispone de un gran caudal de esperiencias positivas i de teorías confirmadas, en las cuales pueden basarse, sobre seguro, las indicaciones i las contra indicaciones.

Será mui estraño, por tanto, que un hombre sin estudios esté en condiciones de diagnosticar i conocer las varias dolencias que nos aflijen.

Los curanderos e intrusos proceden cabalmente a creer que sus remedios i procedimientos son aplicables a todos los individuos i en todos los casos. I he ahí el mayor peligro para los enfermos. Infundiendo confianza en datos, impídeles ademas acudir en tiempo oportuno a un tratamiento racional i científico.

Tal sucede con hasta frecuencia en los campos.

Bien sé yo que en nuestro siglo de neuróticos, hai dolencias en que la imajinacion desempeña un papel importantísimo. De ese modo esplican algunos los milagros de los profetas, cuya tradicion se funda sin duda en hechos ciertos, aun que aislados.

Hoi a los que me preguntaran si las aguas de Lourdes i de la Saleta curan, responderíales que, a la manera de los amuletos en cuyas virtudes se tiene fé, esas aguas,—sin accion por sí mismas,—pueden alcanzar la eficacia que el enfermo creyente les atribuye.

Pero mándase, por ejemplo, a un coxáljico que vaya a pasear por los alrededores de la Saleta, i de seguro le sobrevendrán accidentes lamentables, que con un tratamiento racional no hubieran sobrevivido.

Lo que es verdad para las aguas milagrosas lo es igualmente para el magnetismo i para todos los métodos estra-científicos de curacion.

El médico intelijente no debe, sin embargo, proscribirlos de un modo sistemático, pues en alguna ocasion pueden servirle de auxiliares mui útiles. Lo que importa es vijilarlos con celo, aprovecharlos con tino: sobre todo, en lo concerniente a las contra-indicaciones que componen la mitad de la actual terapéutica.

Cosas mas graves hai que temer de los curanderos i practicantes. La falta de garantías morales, representa algo, infinitamente peor que la ignorancia i la desvergüenza.

Cierto que no todos los doctores de título son impecables.

Los hai que esplotan al enfermo, i que aumentan su aprension, respecto al mal que padece, a fin de conquistar el mérito i el precio de una cura milagrosa. Pero son los ménos.

Durante el breve tiempo en que cursé esa ciencia, aprendí poco de medicina, pero mucho de los grandes i hermosos principios que informan el deber i la abnegacion profesionales.

Alguna que otra vez podrán faltar a ellos los doctores; los curanderos faltan casi siempre.

Por uno que haya de buena fé, hai cientos esplotadores e industriales, gozosos de colocar «per fas aut nefas» su mercancía.

Esto solo debe hacernos pensar en que bien están como están las cosas, i en que de alterarlas, siquiera se procediese en nombre de la libertad, podrian resultar grandísimos inconvenientes.

HENRY FOUQUIER.

Al rededor del Mundo

La tierra tiene anillos como Saturno, i a ellos debemos los siclones i demas perturbaciones atmosféricas.

Hasta ahora nadie habia sospechado la existencia de los tales anillos. Pero Mr. Delauney afirma de la manera mas positiva que los ha descubierto, i da cuenta de tan notable hecho en un artículo que lleva su firma, publicado en la *Revue Maritime et Coloniale*.

La teoría de Mr. Delauney, si no cierta, es por lo ménos mui injeniosa. Héla aquí resumida.

Los anillos de la tierra están situados próximamente en el plano de la elíptica. Son de materia cósmica comprimida i tardan algo mas de 24 horas en hacer su revolucion completa. Su rozamiento con el aire que los rodea jenera mucha electricidad atmosférica, cuya presencia es siempre mayor en las capas superiores de la atmósfera. Los anillos de la tierra, segun el autor de la teoría, son tambien causa de los vientos alisios i de la brevedad del crepúsculo en los trópicos, porque interponiéndose entre el sol i la tierra cuando el sol ha descendido ya en el horizonte, absorben sus rayos en vez de refractarlos, como lo hace la atmósfera.

Al igual del sol, tienen los anillos de nuestro planeta manchas que son roturas, i precisamente ellas son las que orijinan los ciclones i las tormentas.

De vez en cuando los meteoros, los bólidos i la materia cósmica que jiran al rededor del sol, tropiezan con los anillos de la tierra i al acumularse demasiado en un mismo sitio, acaban por romper aquella parte del anillo. La parte desprendida de éste emprende entonces una marcha igual a la de un proyectil disparado por un cañon, cuyos fenómenos pueden estudiarse perfectamente en las curiosísimas fotografías de proyectiles en movimiento hechas por el doctor Mach de Viena.

En ambos casos tenemos una rápida elevacion de la presion atmosférica seguida de depresiones mui fluctuantes i acompañadas de perturbaciones eléctricas, mui naturales si se consideran las presiones producidas. Por último, cuando la masa de materia disparada ha pasado ya, hai en la atmósfera grandes movimientos producidos por la impetuosidad con que el aire se precipita a llenar el vacío que va dejando detras de sí el perturbador viajero de los espacios.

Con esta teoría hallan fácil esplicacion todos los fenómenos de las tormentas: la sensacion de calor que las precede, las perturbaciones eléctricas, las depresiones i fluctuaciones del barómetro, direccion de los vientos, i por último, el descenso de la temperatura despues que han pasado.

Si los principios sentados por Mr. Delauney son ciertos, a toda lluvia meteórica demasiado abundante en el hemisferio septentrional tienen que seguir grandes perturbaciones en el austral, i vice-versa. Con efecto, a las grandes perturbaciones de 1883, cuando la catástrofe de Ischia, precedió una lluvia meteórica estraordinaria en el hemisferio austral.

Ojo, por lo tanto, con las lluvias de meteoros demasiado bonitas. A medida que parecen mas brillantes, constituyen un peligro mas grave para los vecinos del otro hemisferio.

¡El porvenir!

La mayor guerra conocida en el mundo se declarará en 1892.—Cambio de 23 reinos en 10, en 1893.—Terremotos, hambres, pestes.—Un Napoleon será rei helénico en 1893, i luego, como rei de Siria, firmará el 21 de Abril de 1892 un convenio de 7 años con los judíos i éstos restablecerán sus sacrificios.—Ciento cuarenta i cuatro mil cristianos subirán directamente al cielo sin morir, el 5 de Mayo de 1896.—Napoleon matará centenares de miles de cristianos, durante los 1,260 dias que median entre el 14 de Agosto de 1897 hasta el 26 de Enero de 1901.—Cristo desciende a la tierra en Abril de 1901 i comienza el milenio....

Todo esto, capaz de amedrentar al mas valiente, está traducido en un anuncio que publican estos dias los periódicos de Lóndres i en el cual una coleccion de reverendos, a cuyo frente figura el notable Baxter, garantiza la exactitud de las profecías que, como se ve, son todas a corto plazo.

Es de esperar que pronto llegue la primavera i con ella la suavidad de temperatura que ya debiamos disfrutar i los efectos que produce en la sangre el renacimiento de la naturaleza.

La primavera es la estacion de los granos, de las erupciones, de los mareos i de porcion de males pequeños. Así es que en esta época todo el mundo se apresura a tomar depurativos i refrescos.

No hai ninguno como el mas barato de todos i el que mas tenemos a mano en España, que es la naranja.

En Inglaterra, país que se preocupa mucho de la manera de prevenir las enfermedades, se ha hecho recientemente un estudio profundo de la materia i su resultado ha sido que la naranja es el mejor depurativo i refrescante que existe. Es una verdadera medicina elaborada de un modo perfecto por la naturaleza.

Naranjas a todo pasto i sin miedo es lo que ahora recomiendan los médicos ingleses para la primavera. Lo único que advierten es que la naranja debe pelarse mui bien, porque el pellejo blanco que contienen es la materia vejetal mas indijesta que existe; i aun conviene quitar el pellejo o película a los gajos cuando es demasiado grueso.

Teniendo este cuidado no hai miedo de indijestion.

Al fin se ha descubierto el orijen i causas del trancazo, la terrible epidemia que tanto ha intrigado a los médicos i tantas víctimas ha hecho.

¡Recuerdan los lectores la tremenda erupcion de Krakatoa, hace nueve años, i las magníficas auroras boreales o fenómenos parecidos que la siguieron al cabo de algunos meses i que tan maravillado tuvieron a Madrid? ¡Recuerdan igualmente que por aquel entónces los sabios esplicaron los ciclos rojos del crepúsculo, diciendo que los formaban masas de huesos i diminutos globulillos de lava que por la fuerza de la erupcion habian llegado a las capas altas de la atmósfera i flotando por ella recojian i reflejaban los rayos solares al ponerse el astro?

Pues bien; aquellos globulillos se han ido convirtiendo en polvo i descendiendo hácia la tierra siguen viajando i por donde quiera que pasan se meten en los pulmones de las personas i producen la estraña dolencia del trancazo.

Así al ménos lo esplica una comunicacion leida en la Royal Meteorolojical Society, cuya respetabilidad científica es indiscutible.

WANDERER.

La constancia inglesa

PRISION DE BALFOUR

UN PROCESO RUIDOSO

Muchos no habrán olvidado el nombre de aquel famoso administrador de la sociedad constructora Liberator, que hubo de declararse en quiebra por las habilidades de Jabes Balfour, que era tambien autor de otras estafas i falsificaciones de importancia.

Antes que la policía inglesa pudiese apoderarse de Balfour, cuando se descubrieron sus hazañas, ya habia logrado refujiarse en el continente, i despues de varios rodeos por algunos paises de Europa, habia venido a la República Arjentina.

La policía inglesa, a fuerza de pesquisas, no tardó en saber que Balfour habia llegado a estas playas i se preocupó de seguirle la pista i obtener informes sobre su paradero por medio de sus mejores ajentes.

La Liberator Society por su parte organizó tambien un servicio de pesquisas, entablándose una verdadera persecucion contra Balfour, quien no pudo librarse ya de la vijilancia molesta de sus compatriotas, viéndose seguido a todas partes, sin lograr despistar a sus perseguidores con sus frecuentes cambios de residencia. Se recordará que el telégrafo nos comunicó mas de una vez desde Lóndres datos sobre la vida de Balfour, datos que aquí se ignoraban completamente.

La cancillería inglesa pidió desde un principio (hace de esto mas de un año), la estradicion de Balfour; pero como no existia tratado de estradicion, se ofreció entregar a título de reciprocidad. Esta fué negada por el Gobierno ingles; entónces empezaron las negociaciones para la celebracion de un tratado de estradicion que ha sido concluido i definitivamente aprobado recientemente.

Sin duda en virtud de las cláusulas de ese tratado i a pedido de la cancillería británica, se ha procedido al arresto de Balfour en Salta, interviniendo en la captura el mismo cónsul de Inglaterra, Mr. Bridegett.

De manera que la constancia i sacrificios de la policía inglesa i de los interesados en la Liberator Society se ven por fin coronados por el éxito.

Es indudable que la llegada de Balfour a Inglaterra dará lugar a un proceso no menos ruidoso e importante que las pesquisas.

Como se verá por un telegrama de nuestro servicio, van a salir de Lóndres algunos empleados de la policía de seguridad para hacerse cargo de Balfour, lo cual prueba que la policía inglesa procede en todo con la misma actividad que en las pesquisas.

Cancion

DEL CHAMPAGNE

Soi el rei de los vinos i nací en el bello i rico país de Provenza, entre las cigarras que cantan i los pífanos que jimen. Llevo en mis venas todo lo ardiente del sol meridional.

Soi el favorito de los lábios rojos, el amado de los ojos azules i lánguidos.

Gozo de Paris. Por sus salones rejios arrastro mi manto de púrpura, hago rodar mi carruaje de cristal.—¡Salve!—I los poetas me saludan con entusiasmo, haciendo sonar la música de sus consonantes; me sonrien los lábios rojos con sonrisa enloquecedora.

Mio es el triunfo.

Pueblo de ensueños las cabecitas adorables. Al esparcirme por las venas de los amantes, produzco la fiebre loca, el apetito brutal.

Soi Rei.

Tengo mis corceles. I la puerta de mi real castillo, heraldo de trajes de colores, anuncian la llegada de los caballeros con sus clarines de acero.

Bajo mi palio rosado vibra el beso; las manos de marfil, trémulas, acarician las cabelleras rubias.

Impero hasta en plena selva. Un ruiseñor cantaba su cancion, posado en un laurel. Allí, al pié sobre el césped, una muchacha tomaba i en el fondo del vaso quedó algo de mi ser. El ruiseñor se pasó al borde i tomó las heces. Voló de rama en rama, ébrio, llena la cabecita de locura, i el canto brotó límpio, divinal, saturado de algo desconocido.

Mio es el viejo achacoso que vá camino del sepulcro, mio el jóven «sport» que cabalga i juega a la ruleta; mia la hermosa viuda que a traves de su traje negro, hace resaltar las redondeces soberbias, los contornos esquisitos; mia la jóven de talento imperial que marcha triunfante entre la admiracion que le escolta.

Soi el triunfador.

ARTURO A. AMBROGI.

CRONICA

Dr. L. de Heredia

Cr. 85 REGRESÓ

AL COMERCIO

He conferido poder especial a don Roberto Espinoza para que me represente en todo lo que se relacione con la administracion de *El Sur*.

Cr. Juan Ternero.

ASAMBLEA RADICAL

De acuerdo con lo que dispone el art. 27 del Reglamento, se cita a la asamblea a sesion estraordinaria para el lúnes 12 del presente, a las 9.15 de la noche, en el local de costumbre, con el objeto de proceder a la designacion de candidatos para municipales.

Concepcion, Febrero 8 de 1894.

Cr. La Junta Directiva.

Dr. P. A. Ramirez S.

Enfermedades del pulmon, estómago e intestinos, venéreas i sifilíticas de ambos sexos. Consultas: de 9 a 11 A. M. i de 1 a 4 P. M. Calle Colo-Colo núm. 35 a, esquina San Martin. Cr. 5-28-94.

DR. N. FUENZALIDA M.

Cirujía, enfermedades venéreas i sifilíticas. Consultas de 1 a 4 P. M., Freire 15 5 22 94

DOCTOR E. CARDEMIL

Vias urinarias, partos i enfermedades internas de señoras.

O'Higgins 34, de 1 a 4 P. M. 5-10-94

PAPEL IMPRESO por quintales, se vende a oficina de *El Sur*.

Depósito de los paños de Bellavista

2-4-94 Federico Rueff, Plaza de Armas

La Matrícula

de las patentes profesionales e industriales en el departamento de Concepcion, se vende en esta imprenta al precio de 50 centavos el ejemplar.

Telégrafo Sub-Marino

CABLE «WEST COAST»

Oficina en Concepcion

15.—Calle Aníbal Pinto—15

Oficina en Talcahuano

Calle Colon—10 B.

Línea especial a Valparaiso i Santiago

Servicio rápido

Rije la siguiente tarifa:

	Por palabra
A Valparaiso, Santiago	0.15
» Coquimbo, Serena	0.40
» Caldera, Copiapó, Chañaral, Taltal	0.40
» Antofagasta, Tocopilla, Cobija	0.40
» Iquique, Pisagua	0.40
» Arica, Tacna, Locumba, Sama	0.90
» La Paz, Corocoro, Oruro, Cochabamba	1.15
» Mollendo, Arequipa, Moquegua, Ilo	1.25
» Puno, Cuzco	1.30
» Lima, Callao, Pisco	1.00

Para la tarifa a Europa, Estados Unidos, i demas puntos, ocúrrase a la oficina.

Horas de oficina:

Desde las 8 A. M. hasta las 9 P. M.

Los Domingos, desde las 9 A. M. hasta las 11 A. M., i desde las 4 P. M. hasta las 6 P. M.

La Empresa

INDICADOR

Santos del dia

Domingo 11.—Nuestra Señora de Lourdes, Los santos siete fundadores de la Orden de los Servitas, san Desiderio, cr. Sale el sol a las 5.31; pónese a las 6.55.

Lúnes 12.—Santa Eulalia, vj. i mr., san Melecio, obispo. Sale el sol a las 5.34; pónese a las 6.54.

Mártes 13.—San Tito, ob., san Benigno, mr., santa Catalina de Riccia. Sale el sol a las 5.35; pónese a las 6.53.

BOTICAS DE SEMANA

Dias de trabajo, la del señor Cárlos Espinoza.

Dias festivos, la de los señores Melnizier i Schmidt.

MATRONA

Doña Clorinda de la Barra, calle Colo-Colo núm. 19.

Cambio.—El Banco de Chile fijó ayer el cambio al siguiente tipo:

Sobre Lóndres	a 90 d/v.	peniques	12 7/8
» »	a 60 d/v.	»	12¾
» »	a 30 d/v.	»	12 5/8
» »	a 3 d/v.	»	12½
» Hamburgo	a 90 d/v.	marcos	1.08
» »	» 60 d/v.	»	1.07
» »	» 30 d/v.	»	1.06
» »	» 3 d/v.	»	1.05
» Paris	a 90 d/v.	francos	1.35
» »	» 60 d/v.	»	1.34½
» »	» 30 d/v.	»	1.32
» »	» 3 d/v.	»	1.31

—El Banco Internacional fijó el cambio a los mismos tipos.

Trigo.—Se cotiza, puesto a bordo en Talcahuano, a $ 5.35 el hectólitro.

Harina.—Este artículo se cotiza, el quintal, a $ 4.80 la de molino de piedra i de $ 5.10 a $ 5.20 la de cilindro.

En Coronel, en el molino del mismo nombre, se cotizaba ayer al precio de $ 5.15 a $ 5.30 a bordo.

Afrecho.—En el Molino Coronel se cotizaba a $ 1.60 en tierra i $ 1.70 a bordo los 46 kilos.

Asamblea Radical.—Los miembros de la Asamblea Radical de Concepcion están citados a sesion estraordinaria para mañana lúnes a las 9.15 P. M. para ocuparse de la eleccion de candidatos a municipales.

La asamblea tendrá lugar en los salones del Club Radical.

Venta.—En la notaría del señor Vargas, se hizo ayer la siguiente:

La sucesion de don Dionisio Carrasco vendió a don Manuel J. Urizar una casa i sitio en el barrio de la Puntilla de esta ciudad en $ 1 260.

Guardian.—Por decreto de 29 de Enero último, se ha nombrado a Leopoldo Contreras para que desempeñe el puesto de guardian de la cárcel i presidio de esta ciudad.

Instruccion primaria.—Se ha declarado vacante el empleo de ayudante de la escuela de niños número 5 de Concepcion que sirve don Ramon A. Ferreira.

Lazareto.—Movimiento habido ayer 10 en este establecimiento:

Existencia anterior i actual:

Mujeres	7
Hombres	4
Total	11

Doña Rosario Montt v. de Montt.—Anteanoche ha dejado de existir en Santiago la respetable señora doña Rosario Montt v. de Montt, que fué esposa del ex-presidente de la República don Manuel Montt.

Noticias políticas.—Los radicales de la provincia de Arauco continúan trabajando activamente en favor de la candidatura de don Manuel Recabárren para senador i de la de don Santiago Mundt para diputado.

—En Angol la candidatura del señor Daniel Feliú, dice *El Coloso*, cada dia gana mas prestijio i estamos seguros que este distinguido caballero contará en Marzo próximo con los votos no solo de sus correlijionarios políticos, sino tambien con los de los ciudadanos intelijentes que aspiran al engrandecimiento de la patria, llevando al Congreso a hombres de trabajo i dispuestos a sacrificarse por el bienestar jeneral.

—En Chillan, segun *La Discusion*, han sufrido mucho detrimento las candidaturas balmacedistas para diputados de los señores Vergara i Peña con motivo de las perturbaciones que han tenido lugar en Santiago.

Mucha jente de órden que pensaba prestar algun concurso a esas candidaturas, ha desistido de hacerlo, indignada por la actitud contraria a la prosperidad del pais asumida por el partido dictatorial.

Quien ha ganado con esta modificacion en la opinion pública es el candidato liberal para diputado don Rafael Sanhueza Lizardi.

—El mismo diario dice que en el seno del partido liberal de esa localidad se ha producido una escision por demas deplorable, motivada por ciertas apreciaciones respecto de algunos procedimientos i por diferencias de opiniones en materia de candidatura.

—Hoi se dirije a Temuco el señor Suarez Mujica, candidato a diputado por el partido radical en la agrupacion de Temuco e Imperial.

—A Rere parte mañana una comision, enviada por la Junta Central del partido radical, a trabajar por la candidatura de don Manuel Olegario Soto.

Componen la comision los señores Anjel C. Espejo i Salvador Allende C.

—En Coronel tiene lugar hoi una asamblea del partido radical.

De la asamblea de Concepcion irá una comision para tomar parte en la reunion.

Relevo de guarnicion.—Mañana lúnes en la tarde, probablemente a las tres, el Rejimiento de Artillería número 1 se embarcará en la estacion de los Ferrocarriles del Estado, en dos trenes para dirijirse al norte, debiendo llegar el mártes al amanecer a Talca i a las dos de la madrugada del miércoles a Santiago, a donde vá de guarnicion.

En reemplazo de la Artillería vendrá el batallon número 8 de infantería, el cual saldrá de Santiago a la misma hora que lo haga de ésta la Artillería i en su viaje tendrá un itinerario idéntico.

Se nos dice que el actual comandante del número 8 de infantería dejará el mando del cuerpo i en su lugar será nombrado el coronel señor Bernales, pues existe el propósito de nombrar jefe de los cuerpos los coroneles que se encuentran disponibles.

Estadística criminal.—Durante la semana que terminó ayer ha habido el siguiente movimiento en la cárcel i presidio de esta ciudad:

Reos entrados en la semana	15
Id salidos » »	24
Id condenados a presidio	8
Id » » prision	23
Id en proceso	84
Existencia total	114

Ferrocarril de Victoria a Temuco.—Segun un aviso publicado en la seccion respectiva, en adelante rejirá el siguiente itinerario para los trenes de pasajeros de la línea en construccion de Victoria a Temuco.

Salen de Victoria los domingos, lúnes, miércoles i viérnes a las dos de la tarde i llegan a Temuco a las cuatro i media.

Regresan de Temuco a las ocho treinta de la mañana i llegan a Victoria a las 11.15 A. M. Los trenes de carga correrán los dias mártes, juéves i sábado. En cuanto a trenes especiales, se darán cada vez que sea posible.

Boletin de la Sociedad de Fomento Fabril.—El número 12 de esta publicacion trae el siguiente sumario:

Diez años de labor (editorial).—Uso de las aguas de los canales de regadío como fuerza motriz.—Inmigracion libre. Concesion de órdenes de pasaje en Diciembre.—Indicacion de los precios i demas pormenores relativos al viaje de los emigrantes desde los principales centros de emigracion hasta los puertos de embarco para Chile.—Privilejios esclusivos concedidos en Chile durante el segundo semestre de 1893.—La Compañía de Gas de Valparaiso i su instalacion de alumbrado eléctrico.—La industria de curtiduría.—Revista industrial i comercial.—Actas de las sesiones del Consejo Directivo.—Balances de la Tesorería de la Sociedad de Fomento Fabril.—Correspondencia de la Sociedad.—Crónica.—Indice.

Peligros del Océano.—La cuestion de concluir de una vez con los numerosos restos de buques que flotan en el Atlántico i que perjudican a la navegacion, gana cada vez mas terreno, principalmente en Inglaterra i Estados Unidos, cuyos gobiernos juntos con las otras naciones, cooperarán a la destruccion de esos restos.

El Presidente de los Estados Unidos ha sido autorizado por las Cámaras para invitar a todos los gobiernos con ese propósito.

Hasta ahora se ha hecho esto por los buques de guerra de las naciones, pero no de una manera completa. La oficina hidrográfica de Washington i las Cámaras de comercio inglesas están mui interesadas en que se lleve a cabo esta obra.

Dos barcos recien llegados a Falmouth, habiendo pasado en su viaje por el Cabo de Hornos, han dado informes que insertan las revistas navales como aviso a los tripulantes, por constituir un gran peligro. Dichos barcos descubrieron a pocas millas al sur del Cabo de Hornos una isla de hielo de 10 millas de largo i 300 piés de anchura que flotaba en el trayecto mismo que recorren los buques.

En el último trimestre se perdieron 224 barcos, de los cuales 43 eran vapores i 181 barcos de vela.

Dos nuevos acorazados.—Con este título publica la siguiente noticia *El Mercurio* de La Plata, República Arjentina, fecha 1.º del actual:

«El gobierno nacional ha resuelto hace varios dias aumentar el poder naval de la República con dos nuevos acorazados de cinco mil toneladas cada uno.

En esta semana quedará firmado el contrato con la casa constructora.

Los nuevos buques tendrán un calado máximo de 17 piés i su marcha alcanzará al rededor de 17 millas.

Talcahuano.—Nuestro corresponsal nos comunica lo siguiente:

Ayer fondearon los vapores «Amazonas» de Valparaiso para Puerto Montt, «Lumaco» de Constitucion con trigo, «Quito» de Puerto Montt para Valparaiso i la barca inglesa «Kinfouns» de Montevideo en lastre.

Zarpó el vapor «Santiago» para Panamá e intermedios.

Insano.—En el cuartel de policía se encuentra detenido un individuo atacado de enajenacion mental.

Se espera el informe del médico de ciudad para enviarlo a Santiago.

Municipalidad.—Hoi, en conformidad a la lei electoral vijente, debe reunirse a las 12 M. la Municipalidad para nombrar las juntas receptoras para las elecciones del 4 de Marzo.

Opera chilena.—El famoso compositor de música señor Ortiz de Zárate, dice un diario de Iquique, que con tanto brillo hizo su educacion musical en el conservatorio de Milan, costeada por el gobierno de Chile i que obtuvo el primer premio en una actuacion, ha escrito una ópera a la que le ha puesto música i que se titula *Fiorina*.

El señor Zárate hace un año reside en Santiago i es allí donde pondrá en escena la obra que nombramos.

Esa produccion es una honra para Chile, que por primera vez verá subir a la escena trabajo de tanto aliento.

Espectáculos públicos.—El Circo Océano anuncia para hoi dos variadas e interesantes funciones.

Una de ellas tendrá lugar en la tarde i la otra en la noche.

—En el teatro Galan subirán a la escena esta noche los juguetes cómicos en un acto *Mas vale maña que fuerza*, *Maruja* i la zarzuela *Hijo de la Mascotta*.

Delincuentes.—Ayer ingresaron al cuartel de policía los siguientes reos:

2 por ebrios i molestar a terceros.
2 » injurias a la policía.
1 » abandono del hogar.

Meeting.—El miércoles próximo tendrá lugar en la noche, en el Teatro Galan, un gran *meeting* organizado por los radicales i liberales de ésta.

Harán uso de la palabra varios distinguidos oradores.

Derechos de aduana.—Se ha autorizado al Banco de Chile para pagar en las aduanas de Coquimbo, Talcahuano, Coronel i Valdivia, por medio de letras a la vista contra su oficina en Valparaiso, el veinte i cinco por ciento de los derechos de internacion i almacenaje que en conformidad a lo dispuesto por las leyes de 26 de Noviembre de 1892 i 31 de Mayo de 1893, debe satisfacer en oro.

Las letras deberán ser jiradas en la misma moneda en que deben ser pagados los respectivos derechos, quedando obligado el Banco a cambiarlas a su presentacion por letras de cambio sobre Lóndres, en la forma establecida en las citadas leyes.

Dique seco de Talcahuano.—Se ha autorizado al Director de Obras Públicas para que jire contra la Tesorería Fiscal de Santiago por la suma de quinientos mil pesos que invertirá en atender a la prosecucion de los trabajos del dique seco de Talcahuano.

Justo reclamo.—Los vecinos del barrio ultra Providencia, nos han enviado la siguiente esquela, que, dada la justicia de la peticion, no trepidamos en darle publicidad, confiando en que serán ámpliamente satisfechos por la autoridad respectiva:

Concepcion, Febrero 10 de 1894.
Señor Cronista de *El Sur*.
Presente.

Mui señor nuestro:

Le agradeceriamos altamente, diese cabida en la seccion de su cargo a las siguientes líneas:

Hace mas de un mes que elevamos a la Alcaldía, una solicitud pidiendo el cierro de un sitio de propiedad del señor Nicolas Galan, situado en la calle del Comercio abajo. Dicho sitio que está cercado con álamos, ademas de impedir con el follaje de los árboles, la luz del farol que está en la esquina, sirve para guarecer a los pillos i de cómodo recinto a los ébrios; huéspedes que mantienen en continua alarma al vecindario. Pedimos, ademas, dos faroles i un guardian del órden; ambas cosas nos son de suma necesidad. Con ello ya tendriamos confianza de que nuestras vidas i nuestros hogares estarian mas garantidos. El barrio del cual nos ocupamos, es mui poblado i de mucho movimiento, por esto tenemos confianza que la alcaldía hará cuanto esté de su parte para concedernos lo que con tanta justicia pedimos.

Sin mas, señor cronista, quedamos de Ud. mui attos. i S. S.—*Los vecinos del barrio ultra Providencia.*

Siempre el mismo puente.—Llamamos en dias pasados la atencion de la Alcaldía sobre el puente colocado en la Alameda frente a la calle de Orompello, que está en tal mal estado que mas valdria hacer quitar los tablones i evitar así una trampa peligrosísima que en mas de una ocasion ha estado a punto de producir graves desgracias.

Noticias jenerales

Refiriendo el caso de una mujer quemada viva, se lee lo siguiente en *El Pueblo* de Nueva Imperial:

El domingo a las 5 P. M. se encontraba en la cocina Mercedes Aguayo, sirviente de la casa del señor José Cruz Sanchez; i en un momento dado comenzó a incendiársele el vestido, lo que observado por ella, solo trató de huir i pedir auxilio.

Tanto el señor Sanchez como su esposa, la señora Beatriz Cofré, trataron de apagarle los vestidos; pero la Aguayo, loca de dolor, se desprendió de sus brazos i huyó hasta la calle, en donde fué detenida por algunos vecinos, que acudieron al oir los terribles gritos de la víctima, i le prestaron en el acto los auxilios del caso.

Al llegar a la calle la Aguayo solo conservaba una pequeña parte de los calzones: la demas ropa habia ardido con una rapidez vertijinosa.

El cuerpo todo de la infeliz era una sola llaga, teniendo libre solo la planta de los piés i la cara.

El médico de ciudad don Cárlos Huidobro, que acudió a los pocos momentos, prestó a la enferma los cuidados que su grave estado requeria.

El lúnes a las 7 P. M., despues de atroces sufrimientos, dejó de existir Mercedes Aguayo i como pertenecia a una familia mui desheredada de la fortuna, varias personas caritativas contribuyeron para darle una decente sepultura.

5.

UN EXITO COMPLETO obtenido en varios casos de *Bronquitis* i niños raquíticos con la aplicacion de la EMULSION DE SCOTT de aceite de hígado de bacalao é hipofosfitos de cal i sosa.

CARTAGENA, Colombia, Junio 2, 1894.
Sres. SCOTT I BOWNE.
Mui Señores mios: Varias veces en caso de bronquitis y niños raquíticos, he tenido oportunidad de usar la EMULSION DE SCOTT, obteniendo siempre un éxito completo. Lo cual me es grato comunicarles, y quedo de ustedes, con el mayor respeto atto. S. S. Q. B. S. M.
DR. JUAN S. GAST

REMITIDOS

Anoche contrajo matrimonio en la Capilla del Sagrario el estimable jóven don Ismael Villouta con la distinguida señorita Ema Ruiz.—Fueron padrinos el señor Adam Ziebrecht i la señora Elisa Ziebrecht v. de Ruiz.

En la ceremonia civil, que tuvo lugar en casa de la desposada, sirvieron de testigos don Prudencio Pereira i don Leopoldo Sanhueza.

Que un mundo de felicidad i ventura les sonria eternamente a tan simpática pareja, les desean

SUS AMIGOS.

Rejistro Civil

Inscripciones verificadas el dia 10 de Febrero de 1894.

Nacimientos.—Máximo Ernesto Roberto Elser Meijer, Anjel Custodio Jara Bravo, Melania Rosa Delvez Guzman, María Teresa Guiselda Perez Troitze, Rosalba Izunza Zamrano.

Defunciones.—Luis Alberto Martinez, de 1 año, 1 mes; Arturo del Cármen López, de 1 año, 1 mes.

RESUMEN

Matrimonios	5
Defunciones	2
Nacimientos	91

AVISOS DEL DIA

Empleado

Se necesita un jóven en una casa comercial que sepa ingles i castellano.
Direccion F. G.
D — Casilla 144.

SE VENDE

a dos kilómetros de la estacion de Pailahueque, vecina de Ercilla, dos hijuelas, la una de 69 hectáreas, la otra de 38, con casas de habitaciones buenas, todas las dependencias etc., mucha madera i a voluntad con animales i herramientas.
Dirijirse a G. S.
D-74 — Casilla 51, Ercilla.

CARLOS FRENTZ
Cochrane 31
Profesor de piano i violin

Se recomienda para **afinar i componer** pianos. Me permito observar que he estado ocupado por espacio de diez años como primer violinista en las grandes operas de Hamburgo, Münster, Friburgo en Baden i Rostock.

Al Comercio

Como empleado de escritorio, vendedor fijo o viajero, se ofrece un caballero con practica comercial i buenas referencias.
Dirijirse por correo bajo las iniciales **A. S.** casilla núm. 351. D-76

Laguna de San Pedro

Con pintorescas casas-quintas en su orilla i con embarcaciones para paseos i regatas, no tenemos para qué envidiar ninguna villa de Europa.
Vendo terrenos en la mejor situacion, los que dominan un lindísimo panorama.
I doi facilidades para el pago.
Augusto E. Ebner. Santiago.
Ernesto Onfray. Valparaiso.
O 2 10 95 — **Teodoro E. Plate.** Concepcion.

Institutriz

Se necesita una para el campo, que pueda enseñar niños de 10 a 12 años. Se desea de nacionalidad alemana i si es posible católica. Por mas pormenores dirijanse por escrito a esta imprenta bajo las iniciales
T P 78 — N. F.

AL COMERCIO i público en jeneral

G. Latorre, ex teniente de policía, compra o arrienda diez carretones grandes del servicio público. Maipú 123.

G. Latorre, ex teniente de policía, se encarga del trasporte de toda clase de mercaderías i de mudanzas, da toda clase de garantías. Maipú 123.

G. Latorre, ex teniente de policía, recibe a consignacion toda clase de mercaderías i anticipa fondos o compra por cuenta propia i ajena. Maipú 123.

G. Latorre, ex teniente de policía, se encarga de toda clase de comisiones extra judiciales. Maipú 123.

G. Latorre, ex teniente de policía, se ofrece al comercio como rematador i dá fianza. Maipú 123.

G. Latorre, ex teniente de policía, tiene en arriendo casas i piezas. Interesados, Maipú 123. O-79

SE VENDE

Cal de piedra
Sal de Huacho
Sal de Pisco
Sal de Liverpool
Sal de Antofagasta
Aceite Esperma
Aceite Lubroleine
Acciones de la Remolcadores

Talcahuano, Febrero 12 de 1894
J. F. van Ingen

NOTA.—En caso de mucho viento se suspenderá la funcion diurna.

NOTICE

Rev. Mr. Elkins of Lota will conduct the service in the Chapel on Calle Serrano on Sunday Evening at 8 o'clock.
All are cordially invited.
D 72

SE VENDE

Un coche de mano para enfermo o convaleciente
Calle Colon núm. 100.
Talcahuano. D 72

Repartidor

para cerveza i limonada con buenas recomendaciones necesitan
A. Krefft i Ca.
D 78 — Cervecería del Caracol.

Bodegas

Se arriendan dos bodegas grandes con subterráneos, situadas en la calle Carrera al lado de la linea de los ferrocarriles i enfrente de la puerta de la estacion.
Por pormenores véanse con
Williamson, Balfour i Ca.
D.

Compañía de Gas de Concepcion
8.° DIVIDENDO

Desde la fecha se pagará a los señores accionistas residentes en ésta, un dividendo de 4 por ciento en la oficina de la compañía, calle de Aníbal Pinto núm. 34.
Concepcion, Febrero 10 de 1894.
D 76 — El Jerente.

Compañía de Gas de Concepcion

Desde la fecha hasta nuevo aviso, rejirán los siguientes precios para ventas de alquitran de piedra.

Un galon	35 cts.
De 25 a 50 galones	30 „
De 50 galones para arriba	25 „

Concepcion, Febrero 1.° de 1894.
D 73 — El Jerente.

Wanted

A Junior clerk, in a commercial house, a German with a Knowledge of English and Spanish preferred.
Address
D 71 — **F. G.** Casilla 144.

Cimiento romano

marca **White Bros Best Best**
Ofrecen
Williamson Balfour
D-80

Magnífica posesion

para negocio se arrienda
Calle del Comercio núm. 9
D-73

EMPRESA DE Agua Potable

Se ruega a los consumidores a quienes les falte el agua del todo o durante algunas horas del dia, pongan esta circunstancia inmediatamente en conocimiento de la oficina de la Empresa a fin de hacer desaparecer el inconveniente; pues ya se ha comprobado suficientemente que ello no se debido sino al abuso cometido por algunos consumidores de romper los discos de las llaves limitadas.

Se vuelve a prevenir a los consumidores con **llaves limitadas** que no tienen derecho de alterar los discos que miden el agua; i la Empresa se hallará en el caso de tomar medidas sérias en su contra, si despues de la revision e inspeccion que se hace actualmente, se encontraren de nuevo rotos los discos.
Concepcion, 2 de Enero de 1894.
D 73 — Mulgrew i Ca.

FORRAJE

Alfalfa primera clase
Pasto ballica primera clase
a precio por menor sin competencia.
Calle Talcahuano 66-A
D 75 — frente a la Capilla

CARLOS LUDWIG I CA.

Tienen el honor de avisar a su clientela i al público en jeneral, que acaban de recibir por el vapor **Iberia**

Un grande i hermoso surtido de

TRIPES BRUSELAS, RIZADOS I AFELPADOS

T P 28

CATÁLOGO DE LAS Semillas de Hortalizas

RECIBIDAS POR **CARLOS OLIVIER** por el último vapor LA VILLE de PARIS de la última cosecha

	PQTES. GRDES.	CHCO.
Berenjenas moradas largas	40	20
Id id redondas grandes	40	20
Id id id negras lijeras	40	20
Betarragas coloradas redondas lijeras	00	20
Id id id Eclipse	00	20
Zanahorias cortas lijeras	40	20
Id medias largas obtuse	40	20
Id mui cortas lijeras	40	20
Id largas obtuse sin corazon	40	20
Id medias largas de Luc	40	20
Id id cortas de Guéronde	40	20
Apio blanco	40	20
Id id de papa	40	20
Id id id Americano	40	20
Cerfuil liso	40	20
Id frisé dooble, crespo doble	40	20
Perejil crespo	00	20
Id ordinario	00	20
Chicorias crespas de meaux	40	20
Id id id Italia	40	20
Id id siempre blanca	40	20
Id de anjou	40	00
Repollo bien lijero de Estampas	80	30
Id Corazon de buei grande	80	30
Id Bacalan grande	80	30
Id Schweinfutts, mui grande	80	30
Id Quintal	80	30
Id Pan de azúcar	80	30
Id San Dionisio, grande	80	30
Id Milan	80	30
Id Colorado grande	00	20
Col Vera	00	20
Acelgo	00	20
Coliflor Lenormand, pié corto	80	50
Id de Nápoles, mui grande	80	50
Id id Holanda id id	80	50
Id Lemoitre pié corto	80	50
Id Dalger grande tardivo	80	50
Id Brocolí	00	40
Col Navo blanco	40	20
Id rave id lijero	40	20
Id id id de Viena	40	20
Pepinos blancos lijeros	40	20
Id largos Parisies	00	20
Id Verdes chicos de Paris	40	20
Espinaca	40	20
Id id Lento a subir	40	20
Lechuga Gotte Pasterilla id	00	20
Id Betavia crespa Alemania	00	20
Id blande de Versailles	00	20
Id Repollo grande de Nápoles	40	20
Id Romana blonde Maraichére	40	20
Id id mónstruo	00	20
Navos blancos redondos lijeros	40	20
Id id id des Vertus	40	20
Cebolla blanca de Bartette	60	20
Id id lijera de Paris	40	20
Id Amarilla des Vertus	40	20
Id Colorada grande de Italia	00	20
Ají grande dulce de España	40	20
Id Celestial	00	20
Porro grueso corto	00	20
Poro monstruo de Coronton	00	20
Rábanes negros largos i redondos	00	20
Tomates colorados lijeros	40	20
Id id lisos grandes	40	20
Rabanitos redondos lacres	40	20
Id medio largos lacres	40	20
Id id id puntas blancas	40	20
Id redondos rosados lijeros	40	20
Id medio largo rosados puntas blancas	40	20
Id redondos blancos lijeros	40	20
Rábanos negros largos i redondos	00	20
Cardon	00	20
Eucaliptus Globulus	00	50

NOTA.—Todo pedido debe ser acompañado de su valor si es de afuera, 25 cts. mas para franquear la encomienda.
D 70

NECESITO

buenos fundidores i mecánicos
O'Higgins núm. 5
D-72 — C. GOUSSET.

Molino de viento

perfeccionado i sin uso venden
Mahuzier Hnos. Concepcion
D 77

Cimiento Portland

Acaban de recibir
D 218 — Duncan Fox i Ca.

SACOS

Nuevos trigueros 2 i media libras
Arpillera 6, 7, 8 onzas
Ofrecen
Hengstenberg i Ca.
D-74 — Concepcion, Comercio 35.

Novelas en venta

EN LA IMPRENTA DE "EL SUR"

LA VIUDA, por O. Feuillet, a 0.60 ejemplar.

LA TEMA de JUAN TOZUDO, por V Cherbuliez, a $ 1.00 el ejemplar.

A los libreros se les hace rebajas de consideracion

Dirijanse los pedidos al Editor de *El Sur*.
D.

HOSPICIO I CASA DE HUÉRFANOS

Hai a venta constantemente:
Tejidos de lana de todas clases.
Coronas i flores artificiales.
Pasteles, galletas i dulces variados.
El establecimiento se encarga de toda clase de costuras, bordados i tejidos.
Se venden ladrillos. D

Sierras circulares
Sierras para trozar
Bombas para pozo
Cocinas económicas
Artículos plateados
Horquetas
Alambre con púas
Cuchillería
Cristalería fina
Cajas de fierro, etc.
Ofrecen en venta
Simpson i Ca. Concepcion.
D 2-18

AVISOS CLASIFICADOS

Profesiones

JUAN EMILIO CORBALAN A.—ABOgado. Carrera, 23 altos. Consultas a los estranjeros i a los pobres, especialmente sobre herencias, nulidades i cuestiones criminales. Permanecerá poco tiempo en ésta. Horas de consulta: de 9 a 12 A. M. i de 2 a 6 P. M. Cl 71

UN ARQUITECTO INGLES, QUE SE le hacer viajes al sur, se ofrece para levantar planos i hacer presupuestos de toda clase de construcciones. Dirijirse a **Arquitecto**, casilla 566, Santiago. Cl 4 15

OSCAR GERDTZEN—DR. DENTISTA—estudios en Alemania i Estados Unidos. San Martin 73, frente al costado de la iglesia San Agustin. Cl 2 24

Compras i Ventas

SE VENDE LA CASA CALLE DEL Comercio núm. 89. Para tratar en la misma casa con su dueño o con el señor Francisco Pimentel, en el Banco Concepcion. Enero 5 de 1894. Cl 4 5

BILLAR DE PIZARRA COMPLETO, se vende. Maipú 216. Cl 74

AVISO.—SE VENDE EL VAPOR "Chanol". Verse con el Jerente de la Compañía de remolcadores en Talcahuano.—*L. E. Hinrichsen.* HNA

Casas de Préstamos

LA CAMPANA—SE PREVIENE A LAS personas que tengan prendas empeñadas con plazos vencidos o sea del número 1 al 4,000 inclusive, pasen a sacarlas o renovarlas de la fecha en cuarenta dias, de lo contrario se procederá a su venta en conformidad del artículo 12 del reglamento para casas de prendas.—Concepcion, Febrero 3 de 1894.—**M. Coelho d' A.** Cl-75

Diversos

AVISO.—HABIENDOSEME ESTRAviado el recibo núm. 16 fecha Febrero 1.° del 94, por 40 pesos, del Banco de Chile, sin haber sido endosado, queda sin ningun valor por haber dado al Banco el correspondiente aviso. Concepcion, Febrero 6 de 1894.—**José Vicente Oñate.** Cl 77

Arrendamientos

SE ARRIENDA UNA PIEZA, CALLE Carrera 75 A Cl-72

AVISOS REPETIDOS

AL PÚBLICO

Aviso que no respondo por ningun compromiso o deuda que contraiga mi esposa Lucrecia Herrera de Gonzalez
O 83 — **Manuel José Gonzalez U.**

CEBADA AVENA MADERA DE LUMA COMPRA EL Ferrocarril Urbano de Concepcion

T P-72

SE VENDE

la casa núm. 5, calle Lincoyan, entre Delicias i Chacabuco.
Tratar en la Avenida Arturo Prat núm. 26. O-75

A los comerciantes

Se realiza mui barato lo siguiente:
2 Figuras de Niños con cabeza de cera.
2 Maniquíes para señoras.
2 Figuras con traje de novios para la ventana. Tratar
T P 79 — **Bazar Musical**

SE ARRIENDAN

dos casas en calle San Martin i una en calle Cochrane.
Para tratar
San Martin núm 101
O 77

SE VENDE

una casa en calle Cochrane.
Para tratar
San Martin núm. 101
O 77

Antonio Stelling
CONSTRUCTOR

Se encarga de levantar edificios, bóvedas, mausoleos, etc. etc.
Especialidad en estuco plancha o imitacion mármol i estuco en cimiento romano.
HOTEL EUROPA
O-84 — Comercio núm. 4.

SE ARRIENDA

por contrato, una casa nueva de material, dividida en ocho piezas dobles, con estenso sitio de mas de tres mil metros cuadrados, con pozo i medias aguas, situado calle Aníbal Pinto con frente al parque municipal.
Dirijirse a la sombrerería elegante de Pablo Giraud.
Febrero 3 de 1894.
T P D P M

Negocio

pequeño de calzado vendo en una posesion mui central i barata con dos departamentos.
Calle Maipú núm. 69 A

Tránsito Troncoso v. de Sandoval
Modista

Avisa a su distinguida clientela que se ha trasladado a la calle de Cochrane núm. 72.
O-74

Colejio Aleman de Concepcion
PARA AMBOS SEXOS

Las clases i el Kindergarten se abren el 22 de Febrero.

La matrícula está abierta desde hoi en el local del colejio, calle Cárlos Castellon, al lado del templo San Agustin, desde las 10 a 11 A. M., donde el Rector señor F. Renz dará los pormenores deseados.

Se pone en conocimiento de los padres de familia que este instituto se ha modelado últimamente segun el plano de instruccion secundaria, aprobado para los liceos de Chile, de modo que este año se abre la 3.ª clase de humanidades.
T P-81 — **El Directorio**

ATENCION VENDO SITIOS Al alcance de todos

Situados entre el Matadero i Chacabuco, a tres cuadras del ferrocarril urbano
Barrio de mucho porvenir

Condiciones

$ 30 al contado al firmar la escritura i lo restante por mensualidades que varian entre $ 10 i $ 15, durante diez años.

Un sitio de esquina con casa. $ 50 al contado i $ 30 cada mes durante diez años.

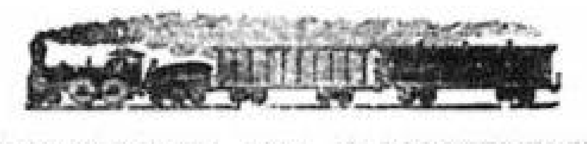
El comprador pagará ademas la escritura.

Los demas pormenores i el plano de la situacion de la estension de los sitios está a la vista de los interesados en mi escritorio calle O'Higgins núm. 62, frente al correo.

Apúrense, pues hai ya varios interesados.
T P — Teodoro E. Plate.

CAFÉ DE COSTA RICA i de Guayaquil

Calidades superiores
Tienen constantemente en venta
R. Gratenau y Ga.
9-11-94



FERROCARRIL EN CONSTRUCCION DE Victoria a Temuco

Habiendo tomado posesion de esta linea la Direccion Jeneral de Obras Públicas, correrá tambien a su cargo la esplotacion provisoria.

Los trenes de pasajeros correrán desde esta fecha, los Domingos, Lúnes, Miércoles i Viérnes, bajo el siguiente itinerario

BAJADA				SUBIDA			
kilometraje TOTAL	parcial	ESTACIONES	HORA	kilometraje T	P	ESTACIONES	HORA
813		Victoria	P. M. 2	879		Temuco	A. M. 8.30
12	12	Pua	2.30	10	10	Cajon	8.55
21	9	Perquenco	2.55	18	8	Pillanlelbun	8.15
28	7	Quillen	3.05	30	12	Lautaro	9.45
36	8	Lautaro	3.25	38	8	Quillen	10.05
48	12	Pillanlelbun	3.50	45	7	Perquenco	10.25
56	8	Cajon	4.05	54	9	Pua	10.50
66	10	Temuco	4.30	66	12	Victoria	11.15
879 desde Baron				813 desde Baron			

Los trenes de carga correrán los Mártes, Juéves i Sábado, i especiales cada vez que sea posible.

Temuco, Febrero 9 de 1894.
75 — **El injeniero en jefe**

OFICINA DE JUAN B. HARRIET

Se trasladó

A los altos de su casa

Calle de Comercio i Talcahuano
Frente a San Francisco
Entrada por esta última.
T. P. 70

DEPOSITO DE SALITRE DE IRIARTE i Ca.

Avisamos a los agricultores que hemos establecido un depósito de salitre en el puerto de Tomé, artículo que podemos ofrecer a precio excepcional, **entregable en Tomé o puesto en carros en Talcahuano.**
Las órdenes pueden dirijirse a
IRIARTE i Ca. Tomé.
T P 73—O 3 8

LA PROTECTORA
COMPAÑÍA CHILENA DE SEGUROS

Capital autorizado	$ 3.000,000 00
Id suscrito	„ 2.000,000 00
Id pagado	„ 100,000 00
Fondos acumulados	„ 136,581 30

Asegura
Edificios, muebles, mercaderías, objetos de arte, buques, cargamentos, fletes etc. etc.
Oficina Valparaiso: Prat núm. 91
Guillermo Plummer Jerente.
Los siniestros se liquidan sin pérdida de tiempo.
Zerrano Hermanos, Ajentes en Concepcion
O 3 7 — Oficina: Maipú núm. 52, teléfono núm. 264

SUNCHOS DE FIERRO

De superior calidad i de todas dimensiones
VENDEN
En bodega Talcahuano
Breymann i Hubener
SANTIAGO
O 3 7 — Casilla 1,024

ZERRANO Hermanos
CONCEPCION
AJENTES
Comisionistas i Consignatarios
Maipú 52 — **Teléfono 264**

CEBADA

Avisamos a los señores agricultores que OFRECEMOS EL MEJOR PRECIO de la plaza por grandes i pequeñas partidas ADELANTANDO FONDOS como tambien PAGANDO al contado

Tenemos constantemente en venta:

por Mayor i Menor

Pasto aprensado, afrecho, harinas, arvejas varias clases, grasa en pantas mui buena clase, jabon blanco i amarillo en cajones i en cajas de todas clases, aceite de máquinas de coser, cigarros puros varias clases.

VINOS

Ofrecemos varias clases
Tinto, blanco i seco
repartimos a domicilio.
Embotellado en damajuanas, en barriles de
Ciento veinte litros
i en pipas de [illegible]
DIEZ ARROBAS
Zerrano Hnos.
T P-79-O 3-7

Vino blanco

dulce i seco, superior calidad i garantizando lo como puro, vendo
T P-1 — **Ignacio I. Cruzat** Freire 60 B

VENDE

Vino Macul blanco i tinto en cajones de una docena en botellas i medias botellas.
O 2-2 — **David Fuentes.**

SACOS

De un uso i nuevos
PARA TRIGO
Acaban de recibir:
H. Herbert Jones i Co. Concepcion.

POLVORA

Para cazar i de minas
Tiene constantemente en venta
H. Herbert Jones i Co. Concepcion.
La casa atenderá con todo esmero las órdenes que se sirvan impartirles, pues tiene una buena existencia del artículo.
Propietarios de la
Fábrica Nacional de Pólvora
T P-3 3

Llegaron las semillas

Aviso que he recibido por el último vapor francés "La Ville de Paris", un gran surtido de semilla de hortalizas de la última cosecha.
Aviso tambien que he puesto una sucursal, calle Maipú núm. 89 A, frente a la botica del Globo, en la casa de negocio de doña Francisca Pedrero B. por ser mas central i venderé al mismo precio que vendo en mi casa.
Cárlos Olivier.
O 5 8 — Calle Tucapel núm. 15.

QUIEBRA Cárlos Fuenzalida

Por decreto de 7 del actual, se cita a los acreedores de esta quiebra a una reunion jeneral que tendrá lugar el 12 del presente, a las 1 P. M., con el objeto de aprobar la cuenta administratoria presentada por el síndico cuyo resúmen es el siguiente:

Valor total obtenido en la quiebra	$ 2,885.29
Id id de los gastos	808.82
Para repartir a los acreedores un 14 i medio por ciento	1,867.54

Se previene que la espresada cuenta se tendrá por aprobada si no comparecieren los acreedores a la reunion mencionada.
Concepcion, Febrero 8 de 1894.
Oscar Rioseco C., Secretario.
T P

Té

Marca Comercial Rejistrada
La Estrella Colorada
EL MEJOR A SU PRECIO

Weir, Scott i Ca.

Nuestras afamadas clases que consideramos las mejores ofrecidas a iguales precio son:

Té Superior, Té para Famílias, Té Imperial

En paquetes de 1, ½, ¼, i latas de 5, 10 i 2 libras

Té de la Reina, Té flor fina, Té Assam, Té Extra Superior, Té sin igual
cajas o latas

Cuidado con las imitaciones sean en la forma i apariencia de empaquetadura, o con la adopcion de los nombres distintivos de nuestras acreditadas clases. Calidad garantida siempre uniforme.

Se encuentra a venta en los almacenes de Té de Weir i Ca, y en los Almacenes principales en todas partes de la República.

2-14-94 — Weir, Scott i Ca. VALPARAISO.

LICORES DE SANTA MARIA
Héctor Rossard
SAN FELIPE, CHILE

La excelencia de estos licores de fabricacion nacional les acreditan suficientemente la numerosa clientela que en el dia los consume, como superiores en clase i precios a los importados del estranjero. El juicio de la prensa es una recomendacion que no tiene lugar a duda.
Hai diversidad de clases.
Anisado [Destilar en especial.] Anisete, Bitter, Chartreuse.
CREMAS.—Cacao, Vainilla, Moka, Menta, Naranja, Rosa.
CURAÇAO, blanco i triple seco.
Dantzick, Flor de Chile, Licor de nueces, Peppermint.
Venta en cajones i cajones surtidos
POR MAYOR I MENOR
Un co ajente de Talca al Sur
Lorenzo Berg Casa Inglesa, Concepcion.
Pedidos de fuera serán atendidos con puntualidad. T P 7 18

GRAN HOTEL ALEMAN
DEUTSCHES HOTEL
CONCEPCION
Situacion Central
CALLE COLO-COLO N.° 46 F.
Casilla de Correo N.° 278 — Teléfono N.° 67
T P 45-94 — GUILLERMO NEISS

REMATE EN LA AVENIDA AGUA DE LAS NIÑAS
PROPIEDADES DE LA SUCESION DEL SR **Desiderio Sanhueza**

Por acuerdo de los herederos del señor Desiderio Sanhueza, se acordó sacar a remate el **Veinte de Febrero próximo a las tres de la tarde** el fundo "La Mochita", dividido en tres hijuelas i señaladas con los números 1, 2 i 3, bajo los precios i condiciones que pueden consultarse en el estudio del compromisario don Andres A. Lámas.
El plano de dicho fundo puede verse en la oficina de farmacia de don Desiderio Sanhueza Sanders.
T P — **Andres A. Cid.**

SE VENDE

una carretilla en buen estado.
Para tratar, en la fábrica de bebidas gaseosas
T P 71 — **Colo-Colo 61**

TEODORO E. PLATE
O'HIGGINS NÚM. 62
TELÉFONO Núm. 240
Ajencia Jeneral de Seguros contra Incendio i sobre la Vida
Representante de las siguientes compañias:
La Hamburgo Magdeburguesa
La Norte Germánica
La Baloise
La Concepcion
El Sol sobre la vida.

CORREDOR para la compra i venta por cuenta ajena de
Bonos
Acciones
Letras i
Frutos del pais
para la contratacion de
PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS
i en especial para la **compra i venta** de
Haciendas
Fundos
Sitios
Casas
Bodegas
Fábricas etc.

Una lista de los fundos, casas i demas propiedades cuya venta o arriendo me ha sido encargado, saldrá dia por medio en este diario.
Teodoro E. Plate.
Teléfono 240. O'Higgins N.° 62.

Pipas vineras
DE UN USO
VENDE
A. Schovelin.
O 1-8 95

Dijestivas, tónicas i purgantes son las Perlas de Salud, preparadas
POR FEDERICO GODOI

Los que sufren de indijestiones, falta de apetito, dolor al hígado i a los intestinos mejorarán radicalmente con el uso de estas Perlas.
En venta en todas las Boticas i Droguerías 13—394

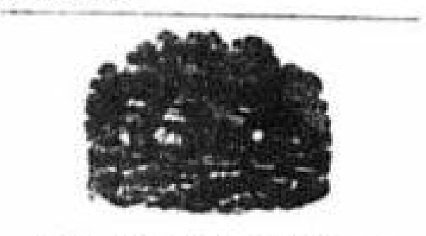
AZÚCAR

Azúcar refinada de Penco en cajones de dos arrobas
A PRECIOS SIN COMPETENCIA
VENDE
J. Tomas García L.
BOLSA COMERCIAL DE CONCEPCION
O'Higgins núm. 52 A
O 8-16 94

PEDRO J. LATORRE
Calle de Carrera 128
Ladrillos i tejas de las arcillas de mi chacra Las Pocitas.

BODEGA EN TALCAHUANO

Se dá en arriendo en Talcahuano una gran bodega con capacidad de 40 mil hectólitros de trigo, situada al lado del ferrocarril. Cánon moderado.
Dirijirse a
Teodoro E. Plate
T P-7 — Concepcion.



AL COMERCIO
Buque "Naiad"
Llegado de Valparaiso a este puerto
El 8 del presente

Suplico a los consignatarios de mercaderías venidas por dicho buque, se sirvan presentar a mi ajente don J. Aníbal Sanhueza los **manifiestos** para su **Visto Bueno**, como asimismo **nota de peso**, de la fecha en seis dias; de lo contrario las mercaderías serán manifestadas por cuenta i riesgo de quien corresponda.

Las mercaderías de despacho forzoso serán depositadas en playa, cesando mi responsabilidad por robos, estravíos i cualesquiera averías, una vez desembarcadas.

Los bultos que no traigan el peso bruto marcado, segun lo exije la Aduana, serán pesados i marcados por cuenta del consignatario.

Talcahuano, Febrero 9 de 1894.
Federico Elton.
O 76 — Consignatario del buque.

Jerman Kehl
AJENTE
Comisionista i consignatario
Oficina N.° 51 B Calle Maipú bodega N.° 51

Compra i vende por cuenta ajena i propia i recibe en consignacion:
Máquinas usadas o nuevas
i motores, calderos i herramientas en jeneral para maquinaria, herrería, carpintería, etc.
Tambien compra, vende i recibe en consignacion
Frutos del pais
i cualquier otro producto nacional o estranjero i se ocupa de ajente para cualquier transaccion o negocio

Vende
Un motor "Locomovil" usado, fuerza de 8 caballos;
Un caldero de acero, nuevo, construccion sólida desarrollo de vapor para 16 a 20 caballos;
Una máquina para hacer cuñitas Dragon
Un molino para moler azúcar.
Pasas del Huasco, primera calidad
De carrozados blancos
Vino Armadita
Por llegar varios productos — O 5 3

Arriendo un sitio

Grande i a propósito para herrería, carpintería, cocinería, depósito de maderas, etc. situado en la calle del Comercio, entre Paicaví i Hospital.
Vendo una sierra de huincha cuyo nombre es **la sin fin**, a propósito para trabajar con mula o con motor. Tratar en la misma herrería. O 85

AVISO

A los ilustres municipalidades que actualmente tenemos varios instrumentos de metal para bandas de música, los cuales, no fijándonos en el cambio actual, hemos acordado de venderlos a un precio que nos deja un 25 por ciento de pérdida.

Los instrumentos en existencia son:

7 Contrabajos **mi b**, 9 bajos **si b**, 2 trombones a vara **en do**, 2 trompas de rosca, 9 bugles **si b**, 9 quintos **mi b**, 3 pistones, 1 requinto, 3 bugles quintos, 2 clarinetes **si b**, 1 id **en do**, 5 requintos **si b**, 1 fraiolé, 10 cornetas de guerra.

Horóstiga i Rodriguez.
O 2-28

OJO! OJO!

Se dará una buena gratificacion al que sepa el paradero de una yegua mulata bullisa, bien hecha, grande, de siete para ocho, en marca, con una de las manos i las dos patas blancas; ademas tiene una estrella a un lado de la frente i una pinta blanca por encima de la tusa, en el anchero, i en los lomos tiene algunas pintas del mismo color.

Esta yegua se perdió el dia 25 de Enero del fundo de Maquehua de propiedad de Federico Godoi.

Hai sospechas le hayan llevado a la frontera. Dirijirse a
Manuel Antonio Godoi Concepcion
2-29

PECTORAL DE CEREZA DE AYER

Para [illegible] ades, [illegible]s, RONQUERA,

Las [illegible] de la Ca[illegible] y de los Pulmones.

[illegible] Ayer no tiene igual [illegible]

EL PECTORAL DE CEREZA DEL DR. AYER.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

Pronto en obrar, seguro en la cura.

Póngase en guardia contra falsificaciones [illegible] nombre de — "Ayer's Cherry Pectoral" — figura en la envoltura, y está [illegible] en el cristal de cada una de nuestras botellas.

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL Dr. FRANCK

GRAINS de Santé du docteur FRANCK

Estreñimiento, Jaqueca, Malestar, Pesadez gástrica, Congestiones curados ó prevenidos. Rótulo adjunto en 4 colores. PARIS: Farmacia LEROY 91, rue des Petits-Champs. En todas las Farmacias.

RICARDO FRITZE
TRAIGUEN

Ajente Comisionista i Consignatario de Frutos del País.

(Antigua bodega de don Arturo Palma). Ofrece sus servicios para toda clase de negocios concernientes al ramo. 2-16-94

SACOS

Nuevos 2 i media libras

Id 2 i cuarto libras

Sacos Cebaderos

Id usados

Venden

Duncan Fox i Ca.

O 7-18

LA CHILENA

Compañía de Seguros Marítimos i Contra Incendios.

Establecida en 1853

Representantes en Talcahuano

T. von der Heyde i Ca. 7-17-94

Papeles pintados i dorados

Se venden a precios sin competencia

Almácen LA LIGURIA

O 2-46 Esquina Aníbal Pinto i Maipú

MOLINO DE ITATA

Se vende este molino, situado a 3 cuadras al poniente de la ciudad de Yungai. Tiene dos paradas de piedra, maquinaria i edificio, en buen estado de servicio; tiene una magnífica casa-habitacion, de dos pisos, i 23 cuadras de terreno bien cerradas i divididas en potreros.

Este establecimiento tiene una numerosa i escojida clientela; se vende, por razon de haber resuelto su propietario cambiar de domicilio.

Referencia al señor

Isaías F. Ramírez.
en Búlnes.

O 2-18

BODEGA

de los mejores vinos puros de uva, tintos i blancos de Chillan, Parral i Cauquenes.

Aguardiente de uva anisado i sin anis i licores surtidos.

Harina i toda clase de abarrotes por mayor i menor.

La Puntilla, calle Arturo Prat esquina de las Delicias i depósito calle Ignacio Serrano núm. 56, abierto de 8 a 10 A. M. i de 2 a 4 P. M.

O 6-30 A. Lángara.

G. Labatut B.

AJENTE DE ADUANA
I COMISIONISTA

Talcahuano Casilla 38
O 4-2-94

ESPANTOSOS NAUFRAJIOS

Buques poderosos chocan i naufragan, los vientos furiosos i las jigantescas montañas barren a los nobles marinos de corazon de roble i los hacen naufragar i perecer en el movedizo elemento; pero todo esto no impide que el hombre de tierra menos salado no se aventure en vez en cuando en el borrascoso Atlántico en calidad de turista o comerciante viajero. Para él, llega a su destino sano i salvo, apenas habrá escapado a las torturas del mareo, si no ha llevado consigo el Bitter Estomacal de Hostetter, ese inimitable específico contra los achaques de aduana. El agua viciada en los largos viajes es una amenaza para el viajero, pero pueden evitarse con el bitter, en gran parte, los efectos irregulares al estómago, hígado e intestinos. Contra los efectos perniciosos del contajio, fatiga e intemperie, tambien es un eficaz i celoso guardian. Evita ademas el reumatismo i las afecciones a los riñones. ¡No viajeis, pues, sin el ni por mar ni por tierra!

SE ARRIENDA

una magnífica casa en alto recien construida, tiene siete piezas, cocina, agua potable i toda clase de comodidades. Calle de Carrera entre Tucapel i Orompello.

Tratar con

Enrique C. Carvajal
en la Granja Nacional.

O-73

SOLTAU i Ca.

CONCEPCION

Comercio N.º 43 A Teléfono N.º 268

Ajentes jenerales

DE LA

Fábrica Nacional de Tabacos

BONSACK de VALPARAISO

Ofrecen en venta por mayor los afamados cigarrillos de esta fábrica, los cuales por ser elaborados a máquina, sin trabajo manual, no ofrecen peligro de infeccion, a saber:

Vencedores Colon Victoria
Progreso Aromáticos
Fígaro Mylord i Dandy

i ademas Tabaco picado para cigarrillos. O 7-24

REMATE

Los accionistas a la sucesion de don J. Eusebio Vasquez, acordaron sacar a remate, con admision de licitadores estraños, el fundo denominado «El Milagro», ubicado en la subdelegacion de Palmilla del departamento de Nacimiento, compuesto de novecientas cuadras mas o ménos, i contiene una viña de cuarenta mil plantas la mayor parte frutal.

El remate se efectuará en el estudio del compromisario don Esteban S. Iturra, el dia 24 de Febrero próximo a las dos de la tarde, i las condiciones son las siguientes: el mínimum por donde principiarán las posturas es la suma de treinta i cinco mil pesos, debiendo pagarse la mitad al contado, una cuarta parte en el plazo de un año, i la otra cuarta parte en el de dos años.

Los interesados pueden consultar los demas datos con el que suscribe o con don Dionisio Melo A., en el almacen de los señores, Horacio Parada i Ca.

O Andres A. Cid.

GRASA

EN CAJONES

DE 46 KILOS I EN PANZAS AL

PRECIO MAS BAJO

VENDEN

V. Inostroza i Ca.

O-74

Molino Concepcion

Ponemos en conocimiento de los interesados que desde esta fecha ofrecemos en venta:

HARINA CILINDRO

Calidad superior

y

AFRECHO

Williamson, Balfour i Ca.

O 1-25-95 Concepcion.

Herrería i Mecánica

DE

ALFONSO ROYER

Aviso a mi antigua i numerosa clientela que acabo de llegar de Francia con una gran cantidad de modelos nuevos para

Balcones
Puertas
Rejas, etc.

Tambien se encarga de trabajos para iglesias i cementerios i todos trabajos concernientes al ramo.

No olvidarse. Calle Lincoyan frente al Sagrado Corazon.

Tambien tiene una fragua portativa, nuevo modelo, para vender. O 4-2-94

Compañía alemana de vapores

"KOSMOS"

Los abajo suscritos han sido nombrados para proporcionar a los viajeros pasajes tanto para los puertos del Norte como para Punta Arenas, Montevideo, Havre i Hamburgo.

Por mas pormenores véanse con

Brekwoldt i Christian.

Aníbal Pinto número 19-a. 2—6—94

FERRO-CARRIL
DE CONCEPCION
A LOS RIOS DE CURANILAHUE

Itinerario que rije en los trenes de la Compañía Arauco Limitada, desde el 23 de Octubre de 1893.

TRENES DE PASAJEROS AL SUR

Kilómetros	Estaciones		Tren número 3 Misto A. M.	5 Misto A. M.	9 Misto P. M.
0	Concepcion	Sale	6.40	10.30	5.00
3	San Pedro	Llega	....	10.40	5.10
		Sale	....	10.45	5.15
17	La Posada	Llega	7.15	11.10 5.40 †	
		Sale	7.20	11.15 5.45 8	
28	Coronel	Llega	7.40 †	11.35	6.10
		Sale	7.50 2	11.40	6.15
37	Lota	Llega	8.10	12.00 M.	6.35
		Sale	8.20		6.40
48	Laraquete	Llega	8.45	....	7.05
		Sale	8.50	....	7.10
59	Carampangue	Llega	9.10	....	7.35
		Sale	9.20	....	....
79	Colico	Llega	10.15	....	....
		Sale	10.20	....	....
91	Curanilahue	Llega	10.30	....	....

TRENES DE PASAJEROS AL NORTE

Kilómetros	Estaciones		Tren número 2 Misto A. M.	6 Misto P. M.	8 Misto P. M.
0	Curanilahue	Sale	....	.....	1.45
12	Colico	Llega	....	....	2.15
		Sale	....	....	2.20
32	Carampangue	Llega	....	..	3.20
		Sale	6.05	.. ..	3.30
43	Laraquete	Llega	6.30	.....	3.55
		Sale	6.35	.....	4.00
54	Lota	Llega	7.00	.....	4.30
		Sale	7.10	1.10	4.40
63	Coronel	Llega	7.30 †	1.30	5.05
		Sale	7.40 3	1.40	5.15
74	La Posada	Llega	8.00	2.00	5.40 †
		Sale	8.05	2.05	5.45 9
88	San Pedro	Llega	....	....	....
		Sale	8.30	2.35	.15
91	Concepcion	Llega	8.40	2.45	6.25

RAMAL DE ARAUCO

		A. M.	P. M.
0	Arauco sale	5.25	2.40
	Carampangue llega	5.45	3.00
	Id sale	9.30	7.00
8	Arauco llega	9.50	8.10

El signo † indica cruzamiento de trenes.

O 12-31

SOLTAU i Ca.

CONCEPCION

Comercio N.º 43 a Teléfono N.º 268

Venden por mayor:

Cigarros, Cigarrillos i Tabacos importados directamente de la Habana.

Tabacos para Cigarrillos i Cachimbas

Maryland, Vanity Fair, Navy, Little Joker, Velocipede, Porto-Rico, North-Carolina i Picaduras de Allones, Villar i Villar i Partagas.

Rapé
Cachimbas i Boquillas
Cigarreras i Tabaqueras
Papel para Cigarrillos
Id. en Libritos i otros Artículos para Cigarrería.
Papel de Oficio i de Carta
Id. de Esquela i Sobres
Lápices "Joh. Faber" i varios Artículos para Librerías.
Naipes «Olea», «Durá», «Tally Ho», "Grimaud"

Sombreros de Pita.

O 2-26

HARINA FLOR

de las mejores marcas por grandes i pequeñas partidas, vende:

Federico Rueff

5-8-94 Comercio 61-A

MOLINO DE CILINDROS
HARINA FLOR
C. OLSEN & Ca.—MININCO

Calidad superior.

En sacos de un quintal, medio quintal i un cuarto quintal a bordo en Talcahuano i puesto en data.

Vende únicamente:

T. von der Heyde i Ca.

O. 3-30-94 Calle San Martin 50.

SACOS

Sacos nuevos 2 i media libras
„ de un uso
„ cebaderos
„ usado parchados

Tienen

constantemente en venta:

Williamson Balfour & Co.

Talcahuano.

O 6-95

E. Carstens

Calle O'Higgins 62-A

OFRECE EN VENTA POR MAYOR

Todos los artículos concernientes al ramo

DE

Campanillas i Luz Eléctrica

Como: botones, peras, campanillas, alambres, elementos, aisladores, marcadores, lamparillas, cordones, etc.

12-14-94

AVISO

Tengo el honor de avisar a las señoritas i caballeros que me han mandado coser, se sirvan reclamar sus costuras en la calle Ignacio Serrano núm. 102.

Tambien aviso al público en jeneral que soi competente para hacer camisas pecheras, cuellos i puños para caballeros i trajes para señoritas. Vendo en mi casa camisas, cuellos, puños, etc.

O-73 Rosa Rosario Candia.

ACEITES

LUBRICANTES

TRADE MARK.

VALVOLINE

EJES

Máquinas Cilindros

Ferrocarriles

Aceite lubricante por su excelencia mas eficaz i económico que la grasa, aceite de manteca u otro de otra clase.

40% DE ECONOMÍA

Solicitamos de los molineros, mineros, hacendados, impresores, cerveceros, fabricantes i de todos aquellos que usen cualquier clase de maquinarias, que prueben el Valvoline para máquinas, ejes, válvulas, cilindros, trilladoras, segadoras, etc. etc.

Un buen lubricante es una de las bases para que trabaje i dure la maquinaria i no se descomponga.

Con menor cantidad de lubricante Valvoline que otra clase puede funcionar una máquina.

Es el mejor, mas usado i económico que hasta la fecha se ha conocido; fué el único que recibió premio en la

Esposicion del Centenario de Filadelfia

VALVOLINE

aceite lubricante para máquinas, cilindros, ferrocarriles, etc. etc.

Calidad es prueba de baratura

Unicos ajentes en Chile

Betteley i Ca.,

Valparaiso, Santiago, Iquique.

En venta donde los señores:

Campo i Grant
Simpson i Ca.

C P 2-22 Goyeneche i Ca.

Roberto Haschke

Tiene el honor de avisar que se encarga de construcciones i refacciones de casas i de instalaciones de fábricas de ladrillos a vapor.

Se ofrece ademas para levantar planos, hacer nivelaciones, i presupuestos de toda clase de trabajos de construccion.

Oficina: Calle San Martin 21 O-3-2-94

500,000 Retratitos

Consumidos hasta la fecha

Los cigarrillos mas acreditados del Sur se encuentran en la cigarrería de la República, Plaza de Armas, Concepcion.

Cigarrillos de todas clases de papel i hoja, que lleva cada paquete un bonito retrato de fotografía, vendo para negocio a 14 atados por peso, comprando de cinco pesos para arriba.

Tambien despacho pedidos para cualquier punto de la República.

Dirijirse a

Márcos Band
Concepcion.

O-4-10-94

F. VATCKY—Constructor

OFICINA: CALLE DE COMERCIO NUM. 30

Casilla núm. 172 Teléfono núm. 166

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela i del público en jeneral, que acabo de instalar en mi propiedad, en la Pampa (colindante con la estacion del ferrocarril a Penco)

Un Taller a Vapor

para la fabricacion de puertas, ventanas, i demas objetos del ramo de construcciones.

Todas las órdenes se despacharán con prontitud!

Llamo la especial atencion del Público en Jeneral al nuevo ramo que he agregado a mi Establecimiento, consistiendo en levantar planos i hacer presupuestos para la construccion de casas, bodegas, etc., encargándome de la ejecucion de toda clase de construcciones nuevas o de refacciones.

Aprovecho la ocasion para espresar mis agradecimientos a mis favorecedores i a los que han tenido a bien ofrecerme trabajos— que en muchos casos no había podido aceptar por no contar con la suficiente maquinaria— advirtiéndoles que desde la fecha estoi en posicion de efectuar con rapidez todas sus órdenes.

El departamento de Mueblería e Instalaciones completas de Almacenes i Oficinas, será mui aumentado en su planta, i seguirá en el local que actualmente ocupa

30—CALLE COMERCIO—30

esquina calle de Lincoyan, frente al almacen de Mauricio Gleisner i C.ª

Todo trabajo será personalmente dirijido por

C. 7-17 F. Vatcky.

FÁBRICA I ALMACEN DE MUEBLES

DE

CARLOS LUDWIG I CA.

Talleres de Carpintería i Tapicería

Se ejecuta toda clase de trabajos de instalaciones de casas o habitaciones.

Gran surtido de TRIPES, JERGONES, PAPELES para empapelar, JÉNEROS, CORTINAS i TRASPARENTES, etc.

Todo trabajo encargado a nuestros talleres se ejecutará con prontitud i garantizamos su buena calidad. 9-7-94

THE CHILE TELEPHONE CO. LMT.

Tiene en venta constantemente:

Campanillas, Botones, Indicadores i Baterías Eléctricas

Esta compañía se encarga por las instalaciones i compostura de toda clase de servicio eléctrico, a precios convencionales. Se dan presupuestos para estas instalaciones, ya sea dentro o fuera de la provincia.

A los señores hacendados ofrecemos construcciones de líneas telefónicas, arriendo de aparatos i todo lo concerniente al ramo, a precios módicos.

Todo trabajo es garantizado.

Suscricion anual a esta Compañía en Concepcion i oficinas sucursales, dentro de los límites urbanos, 120 pesos. Fuera de ellos, precio convencional.

Suscricion anual con línea de Estension o privada, 100 pesos.

Suscricion anual empleando aparato sistema Hunning, 150 el primer año.

El pago se hace por trimestres anticipados.

Todo pedido o reclamo debe hacerse a la oficina de Concepcion, Comercio 54 altos, casilla 54.

The Chile Telephone Co. Lmt. W. C. ALLEN.—Jerente.

TERMAS

DE

VICHY--QUINAMÁVIDA

Están a disposicion del público. Sus aguas bicarbonatadas-yódicas, tan recomendadas por los doctores Ugarte Gutiérrez, Thiele, Juan Schulze, Aichel, Henríquez Pincheira i Allende, son únicas en Chile, i las mas eficaces para la curacion de las enfermedades del estómago, hígado, riñones, afecciones urinarias, en la gota, diabetes, etc.

Servicio esmerado. Hai teléfonos i coches entre las Termas i Linares. Médico permanente. Cocina francesa de primer órden. Se ruega den aviso a Linares, por correo o telégrafo el dia de llegada.

CP—1-26 Paulsen Hermanos

Perlas de Salud! ¡Perlas de Salud!

Los que sufren del estómago, del hígado, de los intestinos, falta de apetito, de intentos de fuerzas i malas dijestiones, encontrarán su remedio en

Las Perlas de Salud

Una o dos Perlas son suficientes para correjir tantos males, las que pueden tomarse a toda hora sin exijir dieta de ninguna especie.

Cada frasquito tiene una instruccion completa acerca de la manera como debe usarse, segun los casos que se presenten.

Las Perlas de Salud

son fabricadas en la Botica i Droguería de Federico Godoi e Hijo, la mas antigua en Concepcion.

Exíjase siempre

Perlas de Salud de Godoi e Hijo

CASILLA 32 TELEFONO 365

EL MEJOR

BETUN PARA CALZADO AMARILLO

Es la conocida Marca

LIDIAN

QUE SE VENDE

EN TODA ZAPATERIA DE LUJO

i al por mayor

EN LA FARMACIA

DEL SENOR GODOI

CONCEPCION.

PILDORAS DEL DOCTOR HAYDOCK

PARA EL HIGADO (CUBIERTAS CON AZÚCAR).

Una píldora es una dósis! Una píldora es una dósis! Una píldora es una dósis!

En todas las ENFERMEDADES de los RIÑONES, RETENCION DE ORINA, las PILDORAS del DR. HAYDOCK para el HIGADO son un remedio perfecto.

PARA LAS ENFERMEDADES DE LA MUJER, POSTRACION NERVIOSA, DEBILIDAD, ABATIMIENTO JENERAL, FALTA DE APETITO I DOLORES DE CABEZA, se encontrará que las PILDORAS DEL DR. HAYDOCK PARA EL HIGADO es un remedio eficaz.

Sus efectos son universales, i se puede garantir que curan con certeza.

Las píldoras del Dr. Haydock para el Hígado

Son la verdadera escencia de la Salud i la mas grande bendicion que la Ciencia ha dado al mundo.

—CURAN—

MALARIA TERCIANA

I TODA CLASE DE

Fiebre

Estas píldoras curan positivamente todas las afecciones biliosas i malarias. Atacan directamente la causa de la enfermedad i la arrancan de un golpe del sistema del paciente. Fortalecen el cuerpo i son un preservativo contra las epidemias i los ataques violentos. Una botella de las PILDORAS DEL DR. HAYDOCK alivia cualquier dolor, anima el espíritu i purifica la sangre.

Envíese por este medicamento i no se tome ningun otro.

La irresolucion i la tardanza equivalen al suicidio, cuando se tiene a la mano el remedio que cura inmediatamente. Atáquese el mal a tiempo i se evitarán muchos dias de sufrimiento.

Síntomas de biliosidad

1. El Paciente se queja de peso i repletura del estómago.
2. Dilatacion del estómago i los intestinos
3. Cardialgia.
4. Sensacion de cansancio, dolor en las estremidades i mucho sueño despues de las comidas.
5. Mal gusto en la boca, especialmente por la mañana, i la lengua sucia.
6. Estreñimiento, con ataques causales de diarrea.
7. Dolores de cabeza.
8. Espíritu abatido i gran Melancolía, con pereza i tendencia a dejarlo todo para el dia siguiente.

LAS PILDORAS DEL DR. HAYDOCK para el Hígado, curan todos esos síntomas.

Para obtener las Píldoras Lejítimas del DR. HAYDOCK, de las cuales hai muchas falsificaciones, obsérvese que la firma de W. H. TONE i CO. aparece escrita en cada paquete de una docena. No se compren sin este requisito

Los boticarios que deseen obtener la ajencia para la venta de nuestras píldoras, pueden dirijirse directamente a nosotros.

Lanman i Kemp
Ajentes Jenerales
NEW YORK

Haydock i Co
Unicos fabricantes
NEW YORK U. S. A

E. CARSTENS

Almacen por mayor, O'Higgins 62-a

Ofrece en venta un completo surtido de licores a precios bajos, como:

Vermouth italiano	Bitter Demay i otros	Pippermint	Anis del Toro	Menta
Id frances	Whisky	Cognac	Jerez	Oporto
Chicha champaña	Jarabes de orchata	Goma	Grosella	Limon

DAUBE I C.ÍA

SUCESORES DE

TEICHMANN i Cia

Droguistas por mayor en Valparaiso.
Representados en Concepcion por

E. Carstens

O 2-19 Calle O'Higgins núm. 62 A—Casilla 206

Banco Internacional (Chile)

OFICINA EN CONCEPCION

PLAZA DE ARMAS—LOS PORTALES!

Capital por acciones de $ 500—totalmente pagadas $ 5 000,000

El Banco Internacional (Chile) jira letras sobre Londres, Paris, Hamburgo, Italia (todas las ciudades), Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, La Serena, Quillota, Los Andes, San Felipe, Curicó, Talca, Chillan, Angol, Los Anjeles, Talcahuano i Traiguen.

Ademas, efectúa toda clase de operaciones bancarias.

ARTURO C. ROWLATT
Ajente.

1-24-94

PACIFIC STEAM NAVIGATION CO.

COMPAÑIA INGLESA DE VAPORES

SALIDA DE VAPORES PARA VALPARAISO

El vapor Quito saldrá para Valparaiso desde Coronel el 8 o 9 i 24 de cada mes; desde Talcahuano el 9 o 10 i 25 de cada mes.

SALIDA DE VAPORES PARA PUERTO MONTT E INTERMEDIOS

El vapor Quito saldrá para Puerto Montt e intermedios desde Talcahuano el 16, 31 1.º de cada mes; desde Coronel, el 17 i 1.º de cada mes.

SALIDA DE VAPORES PARA EUROPA

Cada sabado por medio.

Por mas pormenores véanse con los ajentes siguientes:

En Concepcion, señores Williamson Balfour i Ca.
En Talcahuano, señores Williamson Balfour i Ca.
En Coronel, señor A. J. Franklin 7—17—94

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN

Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente a los Sres PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.

Exigir en el rotulo a firma

Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

POBREZA DE LA SANGRE

VINO DE BELLINI
con QUINA y COLUMBO

Contra el Empobrecimiento de la sangre, Colores pálidos, Calenturas, Fiebres y Nervios; [illegible]

Exigir en el rotulo a firma de J. FAYARD

Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

JARABE DE DIGITAL DE LABELONYE

Empleado con gran éxito desde hace ya mas de treinta años por los Facultativos de todas las Naciones contra las diversas afecciones del corazon, contra la Hidropesía, las Bronquitis nerviosas, el Garrotillo, el Asma y contra todos los desórdenes de la circulacion.

ERGOTINA Y GRAGEAS DE ERGOTINA
de BONJEAN

(Premiadas con una Medalla de Oro por la Sociedad Farmacéutica de Paris)

La solucion de Ergotina de Bonjean constituye uno de los mejores hemostáticos que se conocen. Las Grageas de Ergotina de Bonjean se emplean para facilitar las alumbramientos y cortar las hemorragias de todo género.

Depósito general: LABÉLONYE, calle de Aboukir, nº 99, en Paris

Y en las principales Farmacias de todas ciudades

GOTA Y REUMATISMOS

Curacion por el LICOR y las PILDORAS del Dr Laville

El LICOR se emplea en el estado agudo; las PILDORAS, en el estado crónico.

Por Mayor: F. COMAR, 28, rue Saint-Claude, PARIS

Venta en todas las Farmacias y Droguerías. — Remítese gratis un folleto esplicativo.

Exíjase el Sello del Gobierno Frances y esta Firma:

INJECTION BROU

Higiénica, Infalible y Préservativa

La única que cura los flujos recientes o crónicos, sin el ausilio de otro medicamento. Se vende en las principales boticas del universo (Exigir el metodo). 30 años de exito.

Paris, en casa de J. FERRE, phie [illegible], successeur de Brou, rue Richelieu, 102.

VELOUTINE FAY

El Mejor y mas Célebre Polvo de Tocador

POLVO DE ARROZ EXTRA
preparado con Bismuto
por Ch. FAY, Perfumista
9, Rue de la Paix, PARIS

FOLLETIN 9

LA

Fiesta de Saint-Remy

POR

Arthur A. Matthey

—Pues bien, entónces sirvenos una buena empanada, con una botella del añejo.

—Al momento, i con mucho gusto... una magnífica empanada de ciruelas... pero habrá que esperar a que salgan del horno... porque se habian concluido... antes de diez minutos estaréis servidos.

I se marchó corriendo para otro lado.

—Está bien; esperemos con paciencia, dijo Juan Mélier. Señor Jerónimo, Simona tiene razon. Mejor haríamos ahora en comer que en beber... porque el estómago vacío...

¿Adónde quieres ir a parar, muchacho?

—A lo siguiente: a que dentro de poco será ya hora de cenar... la noche se aproxima.

Juan esperaba conseguir arrancar de allí al anciano i una vez en el camino, se lo hubiera llevado lentamente a su casa, porque los borrachos son tercos.

—Si, es cierto, contestó el señor Jerónimo; pero lo dejaremos para despues de la empanada, cuando hayamos vaciado la botella del añejo para abrirnos el apetito. ¡Sarjento! ¿Cenareis con nosotros?

—Muchas gracias... me es imposible. Ahora tengo que volver a casa con Mercier. Mi mujer nos espera. Volveremos mas tarde, porque estamos de servicio toda la noche.

—Pues bien, entónces, hasta luego.

—¡Oh! nosotros no nos marchamos todavía. No cenaremos hasta las nueve.

En aquel momento, un hombre de cincuenta años, vestido de levita, se apareció junto a la mesa.

—¡Calle!... ¡el señor Collin, el farmacéutico de Saint Gervais! esclamó el sarjento.

Claudio, que estaba al alcance de la voz, al oir aquella esclamacion levantó de pronto la cabeza i se puso mui pálido.

—¡El farmacéutico de Saint-Gervais! murmuró. ¿Qué traerá aquí?

IX

El individuo que el sarjento acababa de nombrar se adelantó hácia éste i, tendiéndole la mano, le dijo:

—Buenos dias, señor Larchaut. ¿Cómo vamos?

—No mui mal. ¿I vos? ¿Habeis venido para tomar parte en la fiesta?

—Para eso, i para otra cosa sobre todo.

—¡Hola, señor droguista! dijo Jerónimo, usando de aquella familiaridad de los borrachos que tienen necesidad de fraternizar con el Universo entero; puesto que estais entre nosotros, bebereis bien un vasito a la salud de los de Vineuil.

Al hablar así, el viñador se habia levantado a medias, llevandose la mano al sombrero.

—Es que... ¡no sé si debo aceptar, buen hombre! contestó el señor Collin; yo no tengo el honor de conoceros.

—¿I eso qué importa? Los amigos de nuestros amigos lo son nuestros. Vos sois amigo del sarjento, el sarjento es nuestro amigo, luego vos sois amigo mio tambien.

—Sí, sí; sentaos, añadió el sarjento.

—¡Oh, de mui buena gana! respondió el recien llegado; por mas que hoi soi farmacéutico, cualquiera ha sido hijo de viñador, i no es por cierto un vaso de vino lo que le dará miedo.

Diciendo esto, el boticario tomó asiento entre los dos jendarmes, dando frente a Juan Mélier i al señor Despres.

—Voi a buscar un vaso limpio, dijo uno de los campesinos levantándose.

—Eso es, Pedro, esclamó Jerónimo. Mira, i de camino pide una nueva ponchera, para hacer pasar el relleno de la empanada que nos van a traer.

—¡Es un acontecimiento el veros entre nosotros! repuso el sarjento.

—¡Es verdad; estoi siempre tan ocupado!... no puedo fiarme de nadie para la preparacion de los medicamentos... Pero hace mucho tiempo que debo una visita a mi colega de Chiteau, i desearia aprovechar la ocasion para saludar al doctor Lormel.

El señor Collin hablaba con cierto tono acompasado, como hombre que conoce su importancia.

—He querido, como suele decirse, matar dos pájaros de una sola pedrada.

—¿I habéis pasado ántes por aquí?

—Cuestion de una ojeada nada mas. Queria tambien saludar a algunos clientes. Despues que haya descansado, continuaré mi camino; es preciso que llegue hasta el Pavé esta tarde.

El campesino que habia ido a buscar el vaso volvió en aquel momento, trayendo una nueva ponchera de vino azucarado.

—La empanada no tardará, dijo; las están retirando del horno.

—¡Entónces, bebamos! dijo Mercier, cuyas mejillas se encendian a fuerza de apurar vasos, aunque hablase poco, ya por respeto hacia su superior, ya únicamente porque no tenia nada que decir, i esto era lo mas probable.

Juan Mélier sirvió de beber, i Collin brindó con los presentes.

—¿I el señor Rougeard, el boticario de Chiteau, está bueno? preguntó el sarjento.

—Es de creer; ahora está en Paris. Ya me ha costado dos paseos inútilmente.

—¿I el doctor Lormel?

—Ausente tambien, en Chambord, para asistir a un parto.

—En cuyo caso perdéis el viaje, dijo Mercier riendo.

—Precisamente; i, sin embargo, tenia gran necesidad de ver a los dos.

—¡Ah! ¡ya! esclamó el sarjento; apuesto a que es para recomendarle algun nuevo medicamento de vuestra invencion; porque, eso sí, para inventar meringotes, nadie como vos, señor Collin.

—Lo habéis acertado, señor Larchaut.

El boticario se dió aires de importancia.

—Queria recomendarles una medicina que he compuesto, i que acaba de recibir la aprobacion de la Academia de Medicina.

—¿Es para dolores? preguntó Mercier, que padecia de reumatismos.

—No; es para las afecciones del corazon.

—¡Ah! esclamó Juan, que, por mas que hubiese bebido bastante para estar excitado, guardaba profundo silencio i parecia interesarse poco en todo lo que pasaba a su alrededor, absorto en una idea fija... que todos adivinan.

En cuanto al señor Jerónimo, despues de haber bebido uno de los últimos tragos, se dejó caer de bruces sobre la mesa i se quedó dormido, sin oir nada de lo que allí se decia.

—Sí, respondió el señor Collin.

—¿I se ha probado ya? preguntó de nuevo Juan Mélier, como diciéndose: «¡Quién sabe si ese remedio podrá aliviar a Juana!»

—Sí, señor, esperimentado con éxito. ¡Esa es mi satisfaccion! Por eso queria ver al doctor Lormel, para tratar del caso de la señora Bénard, que parece que sufre de una afeccion al corazon.

—¿Vos sabeis eso? dijo Juan Mélier con mucho interes.

—Ciertamente que sí. Como conozco igualmente la medicina que el doctor Lormel le hace tomar... Esta es eficaz, enérjica, convengo en ello; pero tambien puede causar graves desórdenes al organismo jeneral, miéntras mi nuevo descubrimiento no ofrece peligro alguno i obraria con mas seguridad aun.

—¡Oh! entónces es menester aplicarlo al instante, esclamó Juan mui animado, porque la pobre mujer está mui mala.

Quien hubiese mirado en aquel instante a Claudio Buisson, le hubiese tomado por un espectro. El hermano de Teresa no perdia una palabra de aquella conversacion tenida por personas que habian bebido mas o ménos en el transcurso del dia.

El boticario de Saint-Gervais conocia a su colega de Chiteau. Queria ver al doctor Lormel i hablarle del caso de la mujer de Martin. I precisamente a la farmacia del señor Collin era adonde Claudio habia mandado el duplicado de la receta calcada por él sobre el orijinal. Si el señor Collin hablaba al señor Lormel, todo se descubriria... i se sabria que existian dos recetas enteramente iguales i despachadas el mismo dia en dos boticas distintas. De esto a adivinar la verdad, es decir, la tentativa del crímen, no habia mas que un paso. Se haria una informacion... Interrogarian a Ginglet... Este hablaria, denunciaria a Claudio...

Al pensar esto se pasó la mano por la frente, bañada en frio sudor.

—¡Ah! murmuró; es preciso que ese boticario del infierno no se aviste con el doctor Lormel ni con su compañero de Chiteau. Pero ¿cómo? ¡Estoi perdido!

I ocultó su cabeza entre las manos, sin dejar de escuchar lo que se decia.

La conversacion que le causaba tan terribles emociones fué interrumpida por la llegada de nuevos personajes.

No se ha olvidado que Ginglet abandonó la fiesta con *Chétif*, el mudito, i en compañía de algunos otros jóvenes, para emprender cierta espedicion misteriosa. Los conspiradores regresaban con el aspecto alegre i el vocerío de jente que ha conseguido lo que se proponia. Ginglet marchaba a la cabeza, llevando bajo el brazo un enorme canasto de doble tapa, sobre la cual apoyaba con fuerza las dos manos, como si temiese que se fuera a escapar el contenido.

Claudio se incorporó bruscamente, i al reconocer a Ginglet, que se aproximaba a la mesa donde estaba sentado el boticario, su terror aumentó de un modo estraordinario.

Si Ginglet i el boticario hacian memoria de haberse visto, si llegaban a hablarse, si el señor Collin hacia alusion a la medicina despachada por él, ¿cómo salir del atolladero? Jamas habia sentido Claudio ménos segura la cabeza sobre sus hombros.

En aquel instante no hubiera retrocedido ante un nuevo crímen para hacer callar aquellas lenguas amenazadoras. Pero no se le ocurria medio alguno i esperaba quieto, inactivo, lo que la suerte iba a decidir en la partida emprendida.

Al ruido de las carcajadas de los que llegaban, los bebedores se volvieron.

—¿Qué es lo que provoca de ese modo vuestra alegría? preguntó el sarjento. Estoi seguro que estas buenas piezas habrán hecho alguna de las suyas.

—No os enfadeis, mi sarjento, contestó Ginglet reventando de risa. Es una buena broma... No os digo mas... Cuando llegue el momento os vais a reir tambien.

En aquel instante el canasto se movió i la tapadera se levantó un poco. Ginglet no tuvo tiempo mas que para apoyar con mas fuerza las manos sobre ella, i era tanto lo que apretaba, que se puso mui colorado.

—Pero ¿qué diablos encierras ahí dentro? volvió a preguntar el sarjento.

—¡El gato del señor Bidois, mi padrino! Pero no digais una palabra, señor Larchaut.... Es cuestion de reirse un poco. Vamos a ponerlo, en lugar del conejo, en el juego de bolas.

Una inmensa carcajada acojió la contestacion.